



MUNICIPIO di MASSAGNO

Messaggio Municipale N. 2128

**accompagnante il Consuntivo del Comune per l'anno 2009**

Onorando  
Consiglio comunale

6900 M a s s a g n o

Ris. Mun. 26.4.2010

Massagno, 30 aprile 2010 DF/rro

Signore e Signori Presidente e Consiglieri,

sottoponiamo per l'esame e le decisioni del Legislativo il conto consuntivo del Comune di Massagno per l'anno 2009.

Il conto d'esercizio del Comune chiude con un avanzo d'esercizio, quantificato in fr. 158'802.59, migliore rispetto a quanto valutato in sede di preventivo e dal piano finanziario.

Ciò è stato reso possibile grazie a fattori che hanno influenzato soprattutto le entrate. In particolar modo si è potuto beneficiare di una buona tenuta del gettito fiscale, aspetto sul quale presentiamo approfondimenti di seguito.

Il totale delle spese correnti, pur con delle fluttuazioni che verranno analizzate di dicastero in dicastero, rispecchia globalmente quanto previsto in sede di preventivo.

I dati conclusivi del consuntivo sono i seguenti:

	<b>Consuntivo 2009</b>	<b>Preventivo 2009</b>	<b>Differenze</b>
totale spese	fr. 22'885'836.77	fr. 22'975'500.00	- fr. 89'664.00
totale ricavi	fr. 23'044'639.36	fr. 22'790'000.00	+ fr. 254'639.00
<b>avanzo d'esercizio</b>	<b>fr. 158'802.59</b>	- fr. 185'500.00	

L'analisi delle cifre e degli indicatori economici, che vedremo in seguito, ci mostrano come le finanze di Massagno siano globalmente buone e si inseriscano nel solco tracciato durante gli anni precedenti, confermando la solidità finanziaria del nostro Comune.

L'evoluzione dei risultati d'esercizio è la seguente:

anno	2005	2006	2007	2008
avanzo d'esercizio Fr.	405'942.91	2'924'898.63	1'354'609.03	64'242.53
Moltiplicatore %	77.5	72.5	72.5	72.5

In questo particolare momento di congiuntura economica, questa importante constatazione infonde fiducia per le sfide che, nel prossimo futuro, attendono la nostra comunità.

Il rapporto di revisione redatto dall'Organo peritale di controllo (che riprendiamo più in dettaglio a pagg. 20/21) attesta in modo chiaro come la contabilità ed il conto consuntivo siano conformi alle disposizioni legali e invita il Legislativo ad approvare i conti 2009.

### Gestione finanziaria

Nel commento che segue sono esposte anche quest'anno, per una migliore lettura e conformemente a quanto prescritto dalla LOC, le informazioni di dettaglio con riferimento ai conti di gestione, ai conti degli investimenti, al bilancio e al consuntivo degli ammortamenti, al conto dei flussi di capitale, agli indicatori finanziari e all'elenco dei debiti al 31.12.2009. Ulteriori tabelle e informazioni forniscono dettagli sull'attività e sulla contabilità 2009.

Il valore del gettito fiscale comunale, scritturato a consuntivo in fr. 10'958'293.20 per le persone fisiche e in fr. 4'123'979.25 per le persone giuridiche contiene una sottostima di fr. 1'000.000.00 per le prime e di fr. 400'000.00 per le seconde rispetto al preventivo. Difatti la valutazione richiede prudenza per il possibile manifestarsi degli effetti della crisi finanziaria, che non ci è possibile quantificare esattamente perché, come noto, le tassazioni per l'anno 2009 saranno a disposizione solo verso fine 2010.

Il dato di riferimento accertato, come già indicato a messaggio di preventivo 2010, è il gettito cantonale definitivo finora calcolato per il nostro Comune dall'Amministrazione cantonale delle contribuzioni dell'anno 2006 ed ammonta per le persone fisiche a fr. 15'846'959.00 e per le persone giuridiche a fr. 5'554'423.00. Tali dati, applicando il tasso del 72.5%, determinerebbero il gettito comunale di fr. 15'516'000.00, importo superiore di ca. fr. 450'000.00 rispetto alla scritturazione di consuntivo 2009.

Il piano finanziario, come preannunciato, è in fase di aggiornamento e sarà emesso in ossequio ai disposti della LOC, ma soprattutto in parallelo con il credito di costruzione per la ristrutturazione delle scuole Nosedo.

Si conta in tal modo di disporre delle necessarie informazioni che permetteranno di valutare le possibilità dell'evoluzione della spesa, le incidenze degli importanti investimenti in atto e di quelli in previsione.

Questo consuntivo conferma un elevato livello di autofinanziamento (fr. 2'844'083.48) pari al 222.28%.

Ciò ha permesso al Municipio di evitare di ricorrere all'indebitamento per il finanziamento degli investimenti con una diminuzione del debito pubblico di fr. 1'564'595.44, che ora si attesa a fr. 19'222'414.04. Il pro-capite medio ammonta fr. 3'321.10 (nel 2008 fr. 3'591.40), dati calcolati sulla popolazione finanziaria 2008 di 5788 unità (vedi tabella a pag. 83).

Gli investimenti netti dell'anno 2009 ammontano a fr. 1'279'488.04.

Si confermano convenienti i tassi della gestione patrimonio e debiti (940).

Gli ammortamenti ordinari sono calcolati come a preventivo e si attestano al 7.864% (+ 1.3%) pari a fr. 2'685'280.89 (+ fr. 380'000.00). Abbiamo così raggiunto con 4 anni di anticipo il tasso minimo fissato dalla LOC.

Il capitale proprio si situa al valore di fr. 13'517'775.78, importo considerevole da intendersi quale riserva a garanzia della stabilità delle nostre finanze e che sarà toccato dalle operazioni riguardanti il suo abbattimento previsto dal preventivo 2010. Pure la rivalutazione dei beni patrimoniali non è ancora stata eseguita in questo consuntivo.

## **Rapporti con lo Stato e i Comuni**

Per quanto concerne i rapporti con il Consiglio di Stato abbiamo ampiamente riferito sull'argomento più importante concernente gli Enti Regionali di Sviluppo (ERS), previsti nell'ambito dell'implementazione della Nuova politica regionale (NPR), con il messaggio accompagnante il Preventivo 2010 e ulteriormente precisato nel messaggio che propone lo statuto dell'ERS.

Così come riferito, in tale ambito il Comitato organizzativo (CO) della Commissione dei trasporti del Luganese (CRTL) ha assunto il ruolo di coordinamento politico-istituzionale e la CRTL quello di comitato promotore per rendere operative le modalità di attuazione della NPR, in rappresentanza dei 59 Comuni, tra i quali anche Massagno.

L'avvento dell'ERS-L segnerà inequivocabilmente un momento importante nella storia del Comune ticinese in quanto, per sua stessa vocazione, questo organismo concretizza un tassello essenziale di un processo di riforma del potere locale sinora caratterizzato prevalentemente dalla politica delle aggregazioni. L'entrata in vigore della nuova Legge di applicazione della legge federale sulla politica regionale ha visto infatti un'immediata mobilitazione delle forze locali in tutto il Cantone, in primis le Associazioni dei Comuni unitamente ai principali Comuni del Cantone, così come le regioni LIM (Legge aiuto investimento di montagna).

Tale impegno è da considerarsi volto ad affermare finalmente un nuovo e importante ruolo di tutti i Comuni nella concezione, pianificazione e realizzazione delle strategie di sviluppo del nostro Cantone.

Ben lungi dal volersi adagiare ad un semplice ruolo di sportello amministrativo, molti poteri locali avevano rivendicato dinanzi al Parlamento cantonale maggior considerazione delle esperienze e delle potenzialità presenti nei quattro territori geografici e funzionali di riferimento indicati dal Piano direttore.

L'accoglimento a livello parlamentare di tutte le principali richieste dei Comuni implica ora da parte di quest'ultimi una celere attivazione nel porre le giuste basi per dimostrare con i fatti la capacità di concretizzare le rivendicazioni politiche, ritenuto come l'Agglomerato del Luganese conta di poter ulteriormente dimostrare con progetti concreti la capacità di essere la vera locomotiva dell'economia cantonale.

Nel manifestare apprezzamento verso l'operato delle "vecchie" regioni LIM del Malcantone e delle Valli di Lugano, così come della Commissione dei trasporti del Luganese (CRTL), ricordando pure l'attività di molti amministratori, che entro i confini del proprio Comune hanno saputo attivarsi per favorire un produttivo e sostenibile utilizzo del territorio, occorre oggi chiamare a raccolta gli amministratori pubblici e le forze dell'economia privata per costruire assieme una nuova cultura di competitività territoriale.

Una competitività intesa quale affermazione, del Luganese in particolare, dinanzi alle nuove e difficili sfide poste da molteplici condizionamenti nazionali e internazionali, come capacità della regione di mantenere l'invidiabile qualità di vita raggiunta dalle nostre popolazioni e, non da ultimo, nel suo voler essere una destinazione di qualità per l'insediamento di attività economiche di valenza regionale e cantonale.

Un nuovo ruolo per il potere comunale che, in antitesi ad una visione centralizzatrice della gestione del territorio, purtroppo ancora presente in taluni gremi cantonali, mira a raggiungere risultati regionali, dotandosi di efficaci strumenti per operare sul territorio. L'ERS-L non vuole essere altro che uno strumento operativo, estraneo a dimensioni politiche tradizionali e, soprattutto, immune da qualsivoglia volontà di sottrarre potere decisionale agli amministratori eletti dal popolo, per i quali, va ribadito, esso si propone come un moderno veicolo di individuazione, concezione e se del caso, realizzazione di progetti, favorendone la condivisione a livello dell'intero agglomerato.

Con questa premessa il Municipio ha emesso un circostanziato messaggio (M.M. 2127) concernente la richiesta d'adesione del Comune all'Ente regionale per lo sviluppo del Luganese (ERS-L) e l'approvazione del relativo Statuto, per cui facciamo riferimento a questo documento per una più completa informazione sulla problematica.

Al tempo stesso ribadiamo l'auspicio già più volte espresso che da parte dello Stato possano finalmente giungere nuovi ed incoraggianti segnali verso gli enti comunali e che i Comuni, quali ultimo anello della catena delle istituzioni democratiche che contraddistingue il nostro modello sociale, non si ritrovino eccessivamente e ingiustamente penalizzati nella loro progettualità a favore del cittadino.

E' di recente comunicazione la decisione della Città di Lugano di formalmente uscire dal gremio dell'ACUTI (Associazione dei comuni urbani ticinesi) in quanto la considera non più rappresentativa della realtà degli agglomerati urbani e, più in generale dei Comuni con funzione trainante dal profilo della crescita economica, nei quali si sviluppano concrete dinamiche di sviluppo socioeconomico e di valorizzazione del capitale territoriale in quanto sedi di importanti attività economiche.

La questione appare importante anche dal profilo politico ritenuto come sia attualmente in corso l'importante dibattito della revisione della Legge sulla perequazione finanziaria.

A fronte di queste importanti dinamiche in atto che dovrebbero consolidarsi nel corso dell'estate-autunno del presente 2010, il nostro Municipio ha in parallelo mantenuta inalterata la sua attenzione e la sua azione nell'ambito delle collaborazioni intercomunali e dei tavoli di lavoro, tema lanciato e percorso con successo da alcuni anni.

Il preventivo 2010 contiene al proposito importanti e dettagliate informazioni. Nell'ambito del presente messaggio ci limitiamo a comunicare quindi i recenti aggiornamenti significativi.

#### 1. Corpo di polizia intercomunale Ceresio Nord

Con il consenso espresso il 22 febbraio 2010 anche dal Consiglio comunale di Canobbio, il progetto del nuovo Corpo di polizia Ceresio Nord è stato formalmente approvato così da poter procedere nel rispetto dell'art. 3 della convenzione a nominare la Commissione intercomunale, composta dai sindaci e da un rappresentante per ognuno dei quattro comuni.

Si potrà nel primo semestre 2010 consolidarne l'istituzione e preparare l'operatività del nuovo corpo di polizia che avrà la sua sede a Massagno in via San Gottardo 77.

2. Il Masterplan delle aree verdi e di svago, comprensivo dei territori di Massagno, Savosa, Porza, Canobbio, Vezia, Comano, Cureglia, Cadempino, Lamone e Origgio era inteso a coordinare, valorizzare e mettere in rete secondo una maglia di percorsi pedonali attrattivi e sicuri (i sentieri della collina), tutte le aree di svago, i parchi, le attrezzature pubbliche ed i punti panoramici e di interesse culturale presenti sul territorio dei Comuni precedentemente citati, andando così ad interessare un comprensorio di 20'000 abitanti.
- A fronte di questi intendimenti e nell'ambito di questo tavolo di lavoro è nato il progetto "**Scollinando**", ambito in cui i delegati comunali hanno deciso di rivalutare e promuovere la qualità del territorio della collina residenziale posta a nord di Lugano, attraverso una pubblicazione distribuita all'intera popolazione residente, accompagnata dall'organizzazione di una importante manifestazione popolare.
- Lo scopo principale di questo progetto è valorizzare il territorio coinvolgendo il mondo consociativo locale e stimolando la popolazione residente a riscoprire la collina, ottimizzando in questo modo quella sorta di network sociale tra le varie entità di per se già diffusamente presente.
- La manifestazione popolare di Scollinando, che è fissata per il 6 giugno 2010, ha l'intento di inserirsi in un contesto di turismo eco-sostenibile e di mobilità lenta, proponendo animazioni e momenti di incontro dislocati sulla parte più alta del territorio della collina.
3. Il Consiglio comunale ha dibattuto ampiamente la problematica del Masterplan Città Alta: progetto intercomunale che coinvolge la città di Lugano anche per la riqualifica dell'area della stazione cittadina, che si riflette nel messaggio N. 2112, sufficientemente esauriente così come i rapporti commissionali e le diverse prese di posizione assunte, ai quali rinviamo per tutte le precisazioni.
- L'intenzione è di porre concrete basi per realizzare un progetto di ampia portata per lo sviluppo dell'agglomerato urbano luganese con precisi e sostenibili scenari di interesse cantonale: un "Campus universitario della Città Alta", contraddistinto dall'insediamento della SUPSI e dei suoi differenti dipartimenti in adiacenza al nuovo parco urbano recuperato in gran parte sul territorio di Massagno, proprio in corrispondenza dell'attuale tracciato ferroviario.
- Si tratta di argomento assai dibattuto e la documentazione è a disposizione del Consiglio comunale, inclusa nel messaggio 2112 e nei rapporti commissionali.
- Attraverso il coinvolgimento diretto delle FFS Immobili, maggiore proprietario fondiario nel comparto in questione, si pongono così le basi per realizzare un interessante progetto.
- Al capitolo Territorio da pag. 11 entreremo nel merito della pianificazione.
4. Il tavolo di lavoro anziani intercomunale ha affrontato e negoziato il rapporto di collaborazione con gli istituti privati Villa Santa Maria Savosa e Residenza al Parco Lugano per l'ospitazione di anziani e le relative tariffe. La concretizzazione delle due convenzioni stipulate con i citati Istituti ha permesso per Massagno da una parte il mantenimento nel 2009 di una quindicina di posti occupati a Villa S. Maria e di occuparne 8 nuovi alla Residenza Parco Maraini.
- Questo tavolo continua lo studio della possibilità di insediare nel territorio una nuova struttura geriatrica, come già riferito il nostro Comune non partecipa direttamente essendo già dotato della casa comunale Girasole, ma ha dichiarato di essere interessato a usufruire di posti letto nella nuova struttura determinandone così il fabbisogno totale, di assicurare il sostegno politico per la nuova edificazione e di offrire la nostra esperienza.

5. Centro sportivo Valgersa:  
Particolare successo ha riscontrato la proposta dell'uso privilegiato da parte dei comuni vicini così che all'invito hanno aderito i Comuni di Canobbio, Cadempino, Comano, Lamone, Porza e Vezia, con corresponsione del contributo di fr. 2.00 per abitante.
  
6. Casa Montana Roseto:  
Sono in fase attuativa i lavori di ristrutturazione della Casa montana Roseto di Airolo, che vedrà attuarsi poi la collaborazione con i comuni di Canobbio, Manno, Porza e Savosa per l'utilizzo privilegiato della rinnovata struttura a garantire una presenza costante di utenti ad Airolo.  
Si spera che possa concretizzarsi con una intesa collaborativa anche l'intervento del Municipio presso l'Autorità comunale di Airolo, in sintonia con i Municipi di Lugano e di Mendrisio pure proprietari di strutture simili in loco, circa l'attività degli impianti al fine di continuare a garantire un soggiorno alpino con i programmi sportivi e non.

## **Evoluzione della popolazione**

La statistica degli abitanti del Comune di Massagno, allestita dall'Ufficio controllo abitanti, al 31 dicembre 2009 conta 6153 unità, con un sensibile aumento di 69 abitanti pari all' 1.15 %.

La migrazione registra 720 arrivi contro 641 partenze, i dati demografici presentano 55 nascite contro 65 decessi. In tale ambito si confermano maggioritari gli spostamenti all'interno del Luganese. Le pratiche in sospeso riguardano 34 arrivi contro 38 partenze per la definizione delle quali manca la richiesta o il trasferimento degli atti da parte del precedente comune di domicilio.

Nel dettaglio rileviamo che i cittadini svizzeri domiciliati sono aumentati di 42 unità rispetto al 2008, gli stranieri domiciliati e titolari di permessini di 39 persone.

In generale si riscontra come la popolazione di Massagno sia alquanto composita e suddivisa in ben 89 nazionalità (- 4).

In tale ambito la componente straniera con 2454 unità si situa al 40 %. Quella svizzera con 3699 unità è pari al 60 %, di cui 2739 sono ticinesi.

Le modifiche di cittadinanza sono state 96 mentre nel 2008 erano 52 e le naturalizzazioni passate in Consiglio Comunale sono state 29.

I nuclei famigliari, ossia i "fuochi", sono 3183 (+100), la media è di ca. 2 abitanti per nucleo.

Risultano 459 vani sfitti di cui 152 abitativi e 307 commerciali.

Le persone residenti con più di 65 anni sono 1395 (22.67 %) quelle con più di 80 anni sono 398 (6.46 %) e quelle con più di 90 anni 79 (1.28 %). Di conseguenza la popolazione attiva conta 3805 (61.83 %) persone e da 1 a 20 anni 953 (15.48 %).

Il numero dei ricoverati in case per anziani e istituti è di 119, erano 109 nel 2008. I nostri domiciliati ricoverati al 31.12.2009 presso la casa Girasole di Massagno sono 58, quelli presso le case per anziani a cui siamo convenzionati sono 18 a S. Maria e 7 alla Residenza Parco Maraini.

Le residenze secondarie sono 112 (- 6 ) e sono presenti in 64 stabili, mentre i soggiornanti sono 98 (- 6).

Le richieste di soggiorno temporaneo per l'ottenimento del visto d'entrata sono state 18, 11 in meno rispetto al 2008, mentre sono stati 94 i preavvisi per i permessi di domicilio e dimora.

Si rileva come a Massagno non desti alcuna preoccupazione il problema dell'abitazione secondaria sottratta a quella primaria, anche a motivo della restrittiva norma in vigore.

Il movimento totale della popolazione (arrivi, partenze, movimenti interni) è stato di 1593 persone (1383 nel 2008).

La statistica del "radicamento abitanti" dimostra che la popolazione abita a Massagno da meno di un anno nella percentuale del 10,16% e fino a 5 anni nella percentuale del 28.13 %, quella più alta con oltre i 20 anni di presenza si situa al 25.22 %.

Possiamo affermare che la popolazione del comune di Massagno mantiene la caratteristica degli ultimi 10 anni, sia in numero, attorno a 6000 abitanti, sia in suddivisione tra svizzeri e stranieri; confermata pure la tendenza nazionale all'invecchiamento, le persone oltre i 65 anni sono 1395 pari al 22.67 %.

Anche per gli anni 2010 e 2011 si dovrebbe riscontrare un ulteriore aumento di popolazione a motivo dell'offerta di nuovi appartamenti.

Infine segnaliamo che le aziende e le imprese con attività commerciale con sede nel Comune di Massagno sono 575 e occupano 308 unità abitative.

## **Personale**

Con lo scopo di migliorare l'operatività e la professionalità dell'amministrazione comunale, durante l'anno 2009 si è continuata l'applicazione della conduzione del personale per obiettivi.

In tale contesto la valutazione della prestazione costituisce una efficace modalità di sviluppo organizzativo. Non vi è dubbio che per migliorare ulteriormente la prestazione complessiva dell'amministrazione, il Comune deve chiedere ed ottenere da ciascun collaboratore/trice un miglioramento dei singoli risultati, sia quantitativi che qualitativi.

D'altra parte ogni collaboratore/trice, nelle sue legittime esigenze di affermazione e sviluppo professionale, ha la necessità di conoscere il grado di coerenza della propria prestazione professionale rispetto alle attese del suo datore di lavoro.

L'impiego del processo di valutazione della prestazione, per essere efficace ai fini organizzativi e ai fini individuali, viene fondato su principi di correttezza etica e deontologica.

Si è così cercato di valutare se il lavoro è svolto coscienziosamente, se i dipendenti sono sostenuti quando si manifesta la necessità, se gli obiettivi nelle diverse attività sono perseguiti.

L'organico dei dipendenti comunali è nel suo complesso composto di persone attive, motivate e capaci.

Durante i colloqui con i dipendenti sono stati formulati di comune accordo gli obiettivi per il 2010 che consentono di sviluppare i punti di miglioramento osservati durante il periodo precedente, per promuovere l'efficienza e l'efficacia del ruolo precisando mezzi, responsabilità e tempi al fine di realizzare dei progressi.

Viene promosso l'aggiornamento dei dipendenti mediante corsi tematici e la messa a disposizione delle necessarie condizioni, degli ambienti e delle attrezzature adatte, affinché si tenda sempre a progredire.

L'organigramma dell'amministrazione è presentato a pag. 98.

## Strumenti di lavoro

Non è il classico strumento di lavoro ma per i funzionari ed i politici è lo strumento di lavoro per garantire la legalità delle decisioni: la Legge organica comunale, elemento entrato in vigore il 10 gennaio 2009 dopo l'approvazione del Gran Consiglio.

In funzione di tale premessa è stato allestito ed approvato dal Consiglio comunale il nuovo Regolamento comunale, un documento tecnico che contiene, nella forma sintetica, le norme attualizzate per allinearsi alla base legale cantonale.

I processi di mutamento della società e delle regole di gestione sono diventati celeri e complessi, per questo si è voluto essere versatili anche nel contesto normativo seguendo l'evoluzione per dare efficacia all'azione del Comune e per garantirgli un peso effettivo nella costruzione del futuro del Cantone.

A fronte di queste nuove esigenze, non vogliamo dimenticare la giusta dimensione umana, territoriale e finanziaria che l'amministrazione comunale deve garantire tramite un'organizzazione politica e amministrativa locale efficiente, per attuare le soluzioni ai problemi importanti per la vita locale e regionale.

Il regolamento è stato approvato dalla Sezione Enti locali in data 28 gennaio 2010 ed ha quindi assunto validità giuridica, per cui è messo a disposizione della cittadinanza ed è scaricabile dal sito web del Comune.

Il Centro Elaborazione Dati (CED) è l'unità organizzativa che coordina e mantiene le apparecchiature ed i servizi di gestione dei dati, registrati in un complesso formato da server, da periferiche PC e stampanti. Il personale si occupa del funzionamento del centro e delle attività di controllo, della gestione delle apparecchiature e dell'allestimento e dell'aggiornamento dei programmi informatici.

Il CED viene molto sollecitato per la rielaborazione e l'attualizzazione di programmi in essere e per la consulenza agli utenti. Esegue prestazioni, come noto, anche per l'Azienda elettrica, la casa anziani Girasole, il centro diurno La Sosta e il Centro sportivo Valgersa, oltre che per i Comuni di Savosa e di Cureglia.

## Educazione – cultura - tempo libero e associazioni

Continua nelle nostre scuole comunali il progetto di istituto "Massagno senza parolacce" (MISP). Un concetto che affronta annualmente un argomento specifico (quest'anno: la fantasia) senza per questo mai rinunciare all'idea di fondo, che è quella del creare un «comun sentire» fra tutte le componenti della scuola (il principio è quello del non far dire ad un genitore: «sono contento perché mio figlio ha un bravo maestro» ma «sono contento perché mio figlio va in una buona scuola»).

Nel 2009 è stata coinvolta la nota pubblicitista Nicoletta Costa, l'autrice tanto ammirata ed apprezzata dai bambini dai 3 ai 10 anni. Nel suo curriculum vi sono centinaia di pubblicazioni tradotte in tutto il mondo. Il suo intervento nelle sezioni si è trasformato in un momento creativo per tutti i bambini ed è stato per i docenti un'occasione di aggiornamento. La sua collaborazione con le nostre Scuole continuerà anche nel 2010.

Il lavoro finale delle quinte, giunto alla sua quarta edizione, costituisce oramai una «prova» del fuoco per gli allievi che, al termine del loro percorso primario, si sentono particolarmente motivati per «dare il loro massimo». La pubblicazione ottiene regolarmente importanti riconoscimenti nell'ambito del mondo pedagogico ticinese (e non solo...).

A livello statistico, nell'ambito scolastico comunale sono stati riscontrati alcuni cambiamenti (calo di 4 unità nelle Scuole elementari (SE) ed aumento di 19 nella Scuola dell'infanzia SI) che però non hanno influito sul numero delle sezioni (sempre 6 per la SI ed 11 per la SE) e dunque sul personale.

In totale vi sono 210 allievi nelle Scuole elementari e 150 nella Scuola dell'Infanzia.

Non vi sono particolari rilievi sui servizi parascolastici.

Il doposcuola, ideato ed organizzato per gli allievi le cui famiglie si ritrovano nell'impossibilità di gestire certi orari concomitanti con il mondo del lavoro, è sempre ben frequentato.

La mensa ha avuto un ulteriore sviluppo: gli allievi iscritti sono 82. Ogni giorno vengono serviti circa 65-70 pasti (preparati dalla cucina della SI e dalla cucina della casa per anziani Girasole). L'iscrizione a questo servizio è possibile solo a quegli allievi che dimostrano l'impossibilità genitoriale di essere a casa nell'orario dei pasti.

Il Roseto di Airolo, in attesa dei citati lavori di riattazione, ha saputo comunque rispondere alle basilari esigenze dei fruitori (scuole di Massagno ma anche di altri Comuni). Anche il problema della mancata apertura degli impianti di risalita di Pescium è stato affrontato con attenzione e l'organizzazione di corsi di scuola bianca con un indirizzo anche verso altre discipline comunque legate alla neve (oltre allo sci alpino, sci di fondo, racchette, snow board, slitta... ) ha addirittura presentato dei vantaggi dal punto di vista formativo.

Il Municipio, da sempre sensibile al mondo della scuola comunale, farà il possibile affinché l'alto livello di interesse raggiunto venga mantenuto.

Per quello che attiene alla proposta culturale di Massagno, la manifestazione «Tutti i colori del giallo» ha oramai ottenuto da parte di critica e appassionati, una sua specifica collocazione, testimoniata dal confermato successo ottenuto nell'ambito della quinta edizione.

La nuova impostazione delle manifestazioni artistiche di casa Pasquee, volta a proporre esposizioni di richiamo con artisti importanti a livello ticinese, ha ottenuto un buon riscontro anche nel 2009.

Alla prima interessante mostra dedicata a Regina Conti nel 2008, ha fatto infatti seguito una personale di Massimo Cavalli, illustre concittadino che dopo aver esposto in tutta la Svizzera ha proposto una rilettura delle sue opere dell'ultimo trentennio, contraddistinto dalla sua cittadinanza massagnese, a pochi metri da Casa Pasquée.

Sulle onde di questi indirizzi culturali, per 2010 è prevista una personale di Livio Bernasconi, altro nome che non necessita di presentazioni nell'ambito dell'arte figurativa ticinese e che i Massagnesi conoscono per le opere presenti presso la Casa per anziani Girasole.

Facciamo seguire una statistica delle occupazioni della casa Pasquee, dove si rileva come pur considerando l'esercizio del primo periodo annuale di prova, anche la funzione di luogo di ritrovo per aggregazioni e incontri sociali e gli utilizzi privati da parte di famiglie ha dato risultati soddisfacenti e ci si può aspettare un miglioramento.

Occupazione per:	½ giornate	giorni	serali	totale	Motivo
Feste private	20			20	compleanni e feste private
Gruppi	8			8	uso per giochi bambini
feste scuole		2		2	Scuole elementari Nosedo
Mostre		72		72	Mostra Ganser e Mostra Cavalli
Riunioni	3		15	18	Associazioni, partiti, diversi
Manifestazioni		25		25	Esploratori Tre Pini – mostra
Commissioni	1		1	2	diverse
Totale	32	99	16	147	

Il cinema Lux, come tutte le sale cinematografiche escluse dalla grande distribuzione, continua a vivere la sua delicata stagione fatta di alti e bassi e di aperture a pubblico «mirato». In particolare nel 2009 si è dato inizio a pomeriggi cinematografici aperti agli anziani. Confermate le diverse manifestazioni (la settimana del gusto, il giallo, la rassegna dei corti, il cinema delle donne, la produzione svizzera, il ciclo dedicato alla scuola ecc...) organizzate da associazioni e Istituzioni diverse ma sempre appoggiate dal Municipio.

Per il Lux e la sua attività cinematografica occorrerà chinarsi per una ridefinizione degli aspetti contrattuali, in particolare per ricalcolare l'ammontare dell'affitto, che risulta essere al momento attuale troppo oneroso per il gerente.

Alberto Dell'Acqua, scrittore residente a Massagno, ritenuto tra i maggiori esperti di gastronomia e noto giornalista che sa valorizzare le qualità del vino attraverso l'attività dei sommeliers svizzeri, ha presentato l'11 novembre 2009 presso l'aula magna delle scuole Nosedo, gremita in ogni ordine di posto, il suo libro D'Vinis, che ha ottenuto a Parigi il prestigioso riconoscimento: il 'Gourinand World Wine Book Award '09' premiato come «il miglior libro di vino nel mondo».

Le diverse forme di volontariato e le variegate attività delle associazioni che operano nel Comune a favore della popolazione sono riconosciute, valorizzate e sostenute dal Municipio anche a motivo dell'importante ruolo che viene svolto da chi mette a disposizione il proprio tempo a favore degli altri e della collettività.

Le attività promosse da volontari (ne contiamo a Massagno circa 300) e da associazioni in ambito sociale e in altri settori, quali la cultura, lo sport, la sanità, l'ambiente, la politica, la religione, rappresentano una risorsa fondamentale per l'organizzazione delle società democratiche. Si tratta di una forma di partecipazione, un'espressione del senso di cittadinanza e di appartenenza dalle quali oggi non sarebbe possibile prescindere.

### **Tematiche giovanili - Centro sportivo Valgersa**

Il Municipio ha accolto positivamente la proposta contenuta nel rapporto commissionale sulla mozione e scaturita nel M.M. 2113, rivolta alla popolazione giovane del nostro Comune. L'apporto di un operatore giovanile permetterà di arricchire ulteriormente l'offerta che contraddistingue la vita sociale massagnese, valorizzando le risorse presenti sul territorio e non da ultimo realizzando una positiva opera di coinvolgimento e di prevenzione.

Il mandato, riprendendo le indicazioni della Commissione che ha esaminato la mozione sull'oggetto, include due compiti principali.

- 1) Promuovere attività giovanili: l'operatore dovrà fungere da sostegno e stimolo ai giovani e alle attività da loro proposte, attivando e sfruttando le risorse presenti sul territorio, garantendo così agli stessi un aumento delle opportunità finora non sfruttate, verosimilmente perché non conosciute; la collaborazione con il Dicastero Giovani ed Eventi di Lugano ed eventualmente con altri comuni limitrofi è naturalmente auspicata.
- 2) Interagire come operatore di prossimità: collaborando con il servizio di orientamento scolastico e il sostegno pedagogico, l'operatore metterà a disposizione le proprie competenze e risorse per aiutare i giovani in difficoltà durante il periodo dell'obbligo scolastico e durante i primi anni di avviamento professionale rispetto, in particolare, alla gestione del loro tempo libero.

L'operatore, al di là delle mansioni indicate precedentemente, fungerà da referente nei limiti del suo campo di competenza nei confronti delle realtà istituzionali vicine (Dicasteri giovani dei Comuni, Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani del Cantone). Nel contempo, dovrà favorire il contatto tra i giovani e le autorità per quanto riguarda l'espressione di eventuali problemi, richieste o proposte.

La stagione 2009 del Centro Sportivo Valgersa è stata particolarmente intensa. L'impegno dei comuni di Massagno e Savosa è ricompensato dall'apprezzamento delle migliaia di utenti e dai giovani attivi nelle società, che frequentano massicciamente le infrastrutture. Il campo da calcio e la pista di atletica sono stati utilizzati principalmente dalla Società Atletica Massagno (520 ore), dalle 11 squadre del FC Savosa-Massagno, così come dalle Scuole comunali e dal Liceo di Savosa.

La stagione balneare si è rivelata ottima, con un'affluenza superiore alle 54'000 entrate. Due nuovi comuni, Comano e Lamone, si sono aggiunti a quelli già convenzionati, ottenendo un'entrata di favore per i propri cittadini in cambio di una tariffa calcolata in base al numero di abitanti. Questa politica permette di rafforzare il ruolo e la presenza regionale del Centro Sportivo.

Per quanto concerne più direttamente l'aspetto finanziario, è necessario portare alcune informazioni essenziali per una corretta comprensione del presente consuntivo. Segnaliamo in effetti che – come già avvenuto con il preventivo 2010 – l'aumento delle spese per il personale è legato a una diversa ripartizione contabile, che riporta i salari al lordo e non più al netto come in passato, prendendo quindi in considerazione le prestazioni effettuate presso i due Comuni. Di conseguenza, e a dispetto dell'apparenza, se si eccettuano i costi supplementari per il personale ausiliario dovuti ad un minor numero di giorni di pioggia e quindi di chiusura della piscina, la massa salariale resta immutata. Maggiori precisazioni sono fornite in dettaglio a pag. 24.

## **Territorio**

Questo capitolo racchiude le attività dei dicasteri protezione ambiente – pianificazione urbanistica ed edilizia pubblica e privata.

Circa la via S. Gottardo il Municipio ha di nuovo sollecitato il Dipartimento del Territorio ad intraprendere la progettazione esecutiva di questo importante asse stradale, in modo tale

da poter essere pronti per tempo e così iniziare i lavori esecutivi immediatamente dopo l'apertura della Galleria Vedeggio Cassarate (2011). E' recente la comunicazione da parte del Dipartimento per un incontro definito ad una prima analisi del progetto.

Si è conclusa la fase di progettazione per gli interventi al Palazzo comunale finalizzati, come da M.M. 2082, alla sicurezza dell'edificio e all'eliminazione delle barriere architettoniche tutt'ora presenti. Nel corso dei prossimi mesi inizieranno i lavori, compatibilmente con il mantenimento delle funzioni amministrative a favore della popolazione.

La ristrutturazione e riorganizzazione dell'edificio scolastico di Nosedo è oggetto del M.M. 2037 ed al proposito abbiamo riferito con il messaggio del preventivo 2010.

Frattanto è stata pubblicata ed è cresciuta in giudicato la domanda di costruzione completa per tutta la parte scolastica, per le infrastrutture sportive e la mensa.

E' in fase avanzata la progettazione definitiva e preventivo dettagliato del corpo aule, i cui lavori sono previsti a partire da inizio 2011. I progettisti hanno anche inoltrato l'incarto supplementare per il concetto Minergie per approvazione e per la richiesta di sussidio. La Direzione delle scuole ha previsto la logistica durante la fase di cantiere in modo da potere svolgere regolarmente le lezioni.

Pure il Municipio sta seguendo i progettisti per le decisioni di progetto della parte infrastrutture sportive e la mensa e per la determinazione, con il consulente finanziario, delle strategie per il finanziamento dell'opera e del coinvolgimento di possibili partners.

Si stanno valutando anche gli aspetti economici, passando attraverso un'analisi delle funzioni e delle dinamiche sociali attuali della popolazione scolastica, per effettuare una scelta per la progettazione definitiva dell'intero comparto.

A pag. 5 del presente messaggio abbiamo già fatto riferimento al Masterplan Città Alta che ci vede confrontati con la Città di Lugano per l'allestimento di una variante pianificatoria congiunta, intesa, attraverso il recupero territoriale mediante la copertura della "trincea ferroviaria" di Massagno, ad inserire sulla porzione di territorio in questione il futuro campus universitario della SUPSI.

Al proposito ed in attesa delle prossime decisioni da parte del legislativo cittadino, con particolare soddisfazione lo scrivente Municipio rileva come il Consiglio Comunale ha recentemente approvato il MM richiedente i crediti inerenti l'allestimento dei necessari lavori pianificatori.

In tale occasione si è potuto ampiamente discutere sulla valenza degli studi finora intrapresi e fin qui consolidati nel Masterplan Città Alta.

Nel merito ci sembra importante ricordare come, in funzione di una specifica precisazione richiesta dalla Commissione delle Petizioni incaricata di esaminare la convenzione accompagnante il Messaggio, il Consiglio Comunale abbia ribadito come

*- A tal fine si fa riferimento agli atti del Masterplan Città Alta, in particolare ai relativi Piano generale, Piano degli azzonamenti, Piano del traffico e Piano del paesaggio, ritenuto come gli stessi hanno una valenza solo indicativa, in quanto peraltro non ancora comprensivi delle sopraggiunte, ed al momento attuale non ancora conosciute, esigenze di SUPSI e FFS, principali fruitori e proprietari del comparto.*

In funzione di tale premessa e della conferma emersa chiaramente nel dibattito in sede di CC circa la chiara ed inequivocabile esclusione del tanto paventato collegamento viario tra la Stazione FFS e l'autostrada attraverso il futuro assetto pianificatorio della variante

di prossimo allestimento. Il Municipio auspica che attorno a questo importantissimo progetto di riconversione e riqualifica territoriale che appassionerà il nostro Comune nei prossimi anni, possa finalmente svilupparsi e crescere il concreto consenso, l'effettivo interesse, ma soprattutto a tempo debito e secondo i disposti della LALPT l'attiva partecipazione del Consiglio Comunale e dell'intera popolazione massagnese.

Durante il 2009 la Pianificazione del Territorio comunale ha conseguito l'approvazione da parte del Consiglio di Stato delle varianti di Via S.Gottardo relative al Piano delle Zone ed al Piano del Traffico.

Lo stesso dicasi per la riconversione dei sedimi IBSA in via Lisano - via al Ponte da industriale a residenziale intensiva R19, mediante una variante che promuove il verde privato di uso pubblico come segue:

- le "aree private di uso pubblico" (nel caso concreto si tratta dell'esistente zona alberata attrezzata con panchine ad est della particella n. 464) e
- gli "spazi comuni privati di riqualifica della zona insediativa" (zona verde esistente a cavallo tra i fondi adiacenti n. 507 e 174, che nella nuova pianificazione verrà raddoppiata a sud sui fondi dell'IBSA).

Non è escluso che nel futuro il Municipio realizzi altre varianti di questo genere in altre zone residenziali intensive del territorio comunale.

Il Piano del Paesaggio del PR è in fase di studio da parte del pianificatore e sarà aggiornato mediante procedura di variante ai sensi della LALPT, in particolare per quanto concerne il Promuovimento aree verdi private, tema anticipato nella Variante IBSA, la verifica dei punti di vista presenti (Collina di Praccio) e la verifica dei beni storico-culturali di importanza comunale (riesame art. 7 NAPR).

Per quello che attiene alla casa montana Roseto, sono ormai iniziati i lavori di ristrutturazione mediante le conseguenti procedure di delibera, secondo le indicazioni contenute nel messaggio 2084 e che, presumibilmente, saranno realizzati e portati a compimento entro la fine del 2010.

L'edilizia privata ha chiamato il Municipio a 130 risoluzioni municipali, a conferma della presenza di importanti cantieri che impegnano l'ufficio tecnico comunale per le licenze edilizie e per la necessaria sorveglianza dei lavori.

Si sono attivate due grandi iniziative edilizie, quella all'ex albergo Washington che è in cantiere, quella del Quartiere Santa Lucia che è nella fase di preparazione degli atti per l'inizio dei lavori, così come di nuovi cantieri di edificazione residenziale in via Madonna della Salute, Via Motta e nelle aree sottostanti via Tesserete ai confini con Lugano.

Il piano generale di smaltimento (PGS) è stato concluso ed è attualmente all'esame preliminare. La valutazione di alcune tratte di canalizzazione deve essere approfondita. Si attende un aggiornamento della situazione e l'approvazione del PGS da parte del Dipartimento. Il documento sarà poi sottoposto al Consiglio comunale per approvazione.

Il Municipio ha emesso il messaggio chiedente l'adesione al marchio Città dell'energia ed ha subito attivato la decisione di adesione del Consiglio comunale del 23 marzo 2009.

Si è così dato mandato alla SUPSI per effettuare l'analisi iniziale e compilare il catalogo che comprende 87 possibili provvedimenti.

Il Municipio ha valutato positivo e utile il lavoro fin qui svolto ed ha ritenuto di proseguire con l'allestimento del programma degli obiettivi e delle attività in modo che entro la fine della presente legislatura si possa ottenere la certificazione al marchio Città dell'energia.

E' stato sottoposto al Consiglio comunale il messaggio N. 2097 concernente il nuovo regolamento comunale inerente il servizio raccolta ed eliminazione rifiuti, la cui stesura scaturisce dalle indicazioni di principio più volte espresse e finalizzata in particolare ad introdurre il nuovo sistema di tassazione "tassa sul sacco".

Il Consiglio comunale ha ritenuto di procedere con particolare cautela, chiedendo approfondimenti, la coordinazione intercomunale, l'informazione alla popolazione ed un costo meno incisivo sui nuclei famigliari numerosi.

A seguito del rinvio il Municipio ed il Dicastero stanno valutando le diverse proposte scaturite durante il dibattito, compreso il preavviso alla nuova mozione sull'argomento, per individuare soluzioni fattibili e sostenibili per il nostro Comune circa una raccolta differenziata e conseguente modello di tassazione dei rifiuti.

In attesa di questi approfondimenti, continua ad essere applicata la tassa in vigore calcolata in base ai locali.

La tabella delle raccolte separate dei rifiuti (pag. 101) dimostra l'efficienza del centro di separazione dei rifiuti comunale di via Ciusarella che si dimostra sempre apprezzato dalla cittadinanza.

Il Municipio ha altresì emesso il 9.9.2009 il messaggio per sostituire le lampade tradizionali con lampade di tipo LED a più basso consumo di energia.

La Commissione della gestione nella seduta del 12.10.2009 ha convenuto di aggiornare la decisione sul messaggio, una volta noti gli esiti del convegno di Zurigo sul Led del 17 novembre 2009, non emettendo alcun rapporto.

Il Consiglio comunale, alla luce del rapporto dell'Azienda elettrica comunale che ne è seguito, ha accettato di procrastinare di 2-3 anni l'implementazione della tecnologia LED per tutta l'illuminazione stradale del Comune di Massagno. Nel frattempo l'AEM potrà proseguire i test.

Per quanto riguarda la struttura del Cimitero, verrà emesso un messaggio per la richiesta di credito per la costruzione di nuovi loculi cinerari la cui disponibilità attuale è ormai riconducibile al fabbisogno dei prossimi due anni. In funzione di tali esigenze, il Municipio sta lavorando ad un concetto di pianificazione del cimitero ed al nuovo regolamento d'uso, elementi che devono collocarsi in una visione delle attuali e future esigenze per un uso razionale del territorio e di fruizione delle tombe.

## **Politica sociale**

Il consiglio comunale ha approvato il messaggio per la promozione di abitazioni per persone anziane, finalizzato a supportare l'utente e i suoi familiari in questo momento di vita, nell'ottica non soltanto dell'assistenza dal punto di vista sociale, ma anche attraverso forme maggiormente articolate e riferite al miglioramento delle contingenze logistico-economiche.

Stiamo valutando le migliori opportunità attraverso le quali promuovere questo tipo di abitazioni, anche mediante collaborazioni con promotori privati, rispettivamente incentivando interventi di miglioria agli appartamenti e di servizio nell'edificio di proprietà della Fondazione la Sosta in via Guisan 21, come pure recentemente richiesto con interpellanza in CC.

E' in fase di verifica la possibilità di inserire normative nelle Norme di attuazione del Piano regolatore per promuovere tali abitazioni.

Il terreno di proprietà comunale in via San Gottardo 87 potrebbe rappresentare un'occasione importante per immaginare soluzioni di questo genere, anche e soprattutto perché in prossimità della casa Girasole e di ulteriori servizi comunali.

Il Municipio ha emesso le proprie osservazioni relative alla mozione che chiedeva l'aggiornamento dell'aiuto sociale comunale in vigore, che si prefigge di aiutare i cittadini che si trovano in una situazione di difficoltà finanziaria momentanea, tramite aiuto finalizzato. Beneficiarie sono le persone in difficoltà finanziarie, residenti nel Comune da almeno 3 anni, che non possono ottenere l'aiuto assistenziale cantonale o altri aiuti, oppure quando gli stessi non sono sufficienti o riconosciuti.

Possono altresì beneficiare di contributi le Associazioni ritenute meritevoli dal Municipio perché operano nel territorio e prestano servizi per prevenire e combattere efficacemente le problematiche che generano ai cittadini grave disagio sociale ed economico.

Mediante questi aiuti si è finora potuto sostenere la cittadinanza meno fortunata (vedasi la voce di consuntivo N. 580.366.02) e si è consentito a diverse persone o famiglie di risolvere casi di necessità temporanea purché rispondessero al principio del minimo d'esistenza vitale in base ai parametri fissati dalla Legge sull'esecuzione e fallimenti.

La Commissione che ha esaminato la mozione ha formulato proposte concrete che il Municipio ha definito con l'aggiornamento del regolamento, poi fatto proprio dal Legislativo con approvazione del 29 marzo 2010 assieme all'assegno natalità la cui applicazione dovrà essere studiata. Il regolamento aiuto sociale è stato modificato in particolare toccando la definizione del diritto alle prestazioni, l'istituzione della possibilità di mettere a disposizione fino a 3 posti per stage o programmi occupazionali, con l'assegnazione di un importo annuo iscritto a preventivo del Comune, l'aumento del contributo annuo compreso tra un minimo di fr. 100.00 e un massimo di fr. 4'000.00 per persone sole, e tra fr. 100.00 e fr. 6'000.00 per famiglie, più fr. 1'500.00 per ogni figlio a carico.

Si dimostra utile la collaborazione tra i servizi comunali per prevenire e intervenire quando necessario a sostegno di casistiche di disagio sociale e di sostegno alle famiglie.

Confermato il contributo comunale che possiamo scalare da quanto versato al Cantone, ai due asili nido presenti a Massagno che ospitano bambini domiciliati in Comune e ad altre due istituzioni private ma con frequenze di nostri bambini, quale offerta sussidiaria alle famiglie monoparentali o a quelle con esigenza di lavoro di entrambi i genitori, oppure di casi sociali che necessitano di sostegno.

La casa anziani medicalizzata comunale Girasole è operante dal mese di settembre 2002. Vi sono accolte le persone anziane che non sono più in grado di vivere indipendenti al proprio domicilio e che necessitano di cure e di assistenza da parte di personale professionalmente qualificato. La provenienza degli ospiti è principalmente dal Comune di Massagno, anche se, posti liberi permettendo, accogliamo anche ospiti provenienti da altri Comuni.

La casa come noto dispone di 66 posti letto distribuiti in 58 camere singole e 4 doppie, tutti occupati da anziani con patologie molteplici e a volte molto differenti, che richiedono un alto grado di prestazioni da parte di tutto il personale.

Durante questo anno la casa ha partecipato assieme ad altre 3 case alla fase sperimentale del progetto cantonale per il sondaggio della qualità percepita dagli ospiti anziani e dai loro familiari.

La metodologia e gli strumenti elaborati (questionari ed interviste con l'aiuto della SUSPI) sono stati testati ed affinati in modo tale che questo sondaggio ora sarà applicato a tutte le case sussidiate e non, presenti nel Cantone.

*Ad onore di cronaca il Girasole ha ottenuto il migliore risultato delle 4 case pilota.*

E' confermato il sistema di finanziamento basato sulla remunerazione per "unità di prestazione", derivanti dal carico assistenziale calcolato per ogni ospite in base al suo stato di salute (detto Grado di dipendenza).

In questi primi anni il Contratto di prestazione è stato spesso modificato nella sua costruzione da parte del Dipartimento Socialità e Sanità (DSS), rendendo difficile la quantificazione del sussidio a consuntivo e provocando o innescando una diminuzione dei costi di gestione e di riflesso una riduzione dei contributi alle case anziani. In ogni caso i costi d'esercizio consuntivi (totale fr. 6'030'162.64) sono sotto controllo e rispecchiano le previsioni fatte a preventivo (fr. 6'028'670.--). Le spese sono misurate in base all'esigenze da soddisfare, ai requisiti posti dall'Ufficio del medico cantonale e in modo da continuare ad offrire prestazioni adeguate ed apprezzate sia quantitativamente che qualitativamente. Con tale motivazione si giustifica l'unità e mezza di lavoro in più (1 nell'economia domestica e 0.5 in amministrazione) che la casa Girasole ha in dotazione rispetto al presunto organico "sussidiato" sul quale il Cantone costruisce e calcola l'ammontare del contributo globale da inserire nel contratto di prestazione annuale.

Per l'anno 2009 il Comune è intervenuto direttamente al finanziamento con fr. 3'701.45 per spese non sussidiabili, mentre il disavanzo consuntivo d'esercizio di fr. 2'099'813.02 (fr. 2'221'870.-- a preventivo) verrà in buona parte coperto dal contributo globale cantonale, di cui si conoscerà l'importo esatto solo dopo la revisione da parte del DSS. Si ipotizza comunque un maggior costo d'esercizio di ca. fr. 250'000.00 per il quale si farà capo alle riserve finanziarie residue degli anni precedenti ammontanti a di fr. 80'000.00 ca., così come permette la regolamentazione cantonale sulla contabilità delle case anziani. La rimanenza viene coperta con la liquidità d'esercizio.

I conti finanziari che si basano su un mandato di prestazione sono allegati alle pagg. 122/124.

Il centro diurno per anziani "La Sosta" ha festeggiato il 30esimo di attività il 24 novembre 2009. Tale struttura ha assunto una caratteristica ben precisa sia come punto d'incontro, ove scambiare qualche parola, bere una bibita in compagnia o consumare il pasto di mezzogiorno, sia come passatempo, con le proposte di svolgere attività manuali, fisiche e ricreative. Il servizio dei pasti è organizzato in modo tale da essere facoltativo e aperto, dietro prenotazione, a tutti gli anziani, anche a coloro che non risiedevano nella casa. Le persone che frequentano il centro diurno La Sosta trovano un ambiente comunitario, familiare e stimolante, dove poter trascorrere qualche ora in serenità e di svago.

La statistica del consumo di bevande e pasti ha avuto un incremento di incassi di oltre fr. 10'000.00 pari a fr. 86'848.70 (2008 fr. 76'226.40) anche grazie all'offerta dei pasti estesa la domenica.

Questa struttura di proprietà della Fondazione La Sosta è molto apprezzata quale casa di appartamenti per persone anziane, ancora autosufficienti, che permette loro di continuare una vita indipendente nel proprio Comune, in un ambiente tranquillo ed appropriato, con possibilità di un canone d'affitto moderato e quindi compatibile con le loro disponibilità finanziarie.

E' stata confermata anche nel 2009 la giornata mondiale del volontariato, presenti i rappresentanti di associazioni, enti e gruppi che operano nel Comune a cui sono stati espressi i ringraziamenti da parte dell'autorità comunale per l'importante impegno a favore della cittadinanza.

Il problema della tossicodipendenza viene affrontato a livello regionale con la nostra partecipazione alla Commissione intercomunale prevenzione, alla quale oltre alla città di Lugano fanno parte sei comuni e due regioni. Si è attuando una piattaforma operativa per un approccio globale alla prevenzione in senso generale.

La Carta Giornaliera Comune è un titolo di trasporto valido in Svizzera, preadato, costa solo fr. 33.50 e consente di circolare liberamente per un giorno intero nel raggio di validità definito. Può essere utilizzata su treni, battelli, auto postali, tram e autobus nella maggior parte degli agglomerati svizzeri.

Massagno ha anche aderito a [www.swisstrotter.ch](http://www.swisstrotter.ch), sito dedicato a chi usa le Carte Giornaliere Comune delle Ferrovie Federali Svizzere: permette al comune di comunicare in tempo reale la disponibilità delle proprie carte ed al viaggiatore di eseguire una ricerca mirata.

## Sicurezza pubblica

Circa la costituzione della polizia intercomunale Ceresio Nord abbiamo riferito a pag. 4. Durante l'anno la polizia comunale effettua le numerose attività ad essa attribuite per la prevenzione generale, come ronde diurne e notturne di controllo sul territorio, collaborazione con operatori sociali, con le polizie cantonale e di Lugano, protezione dell'integrità delle persone, consulenza alla popolazione in materia di sicurezza e reati, controlli ed interventi a tutela dell'ordine pubblico e della quiete, controllo di esercizi pubblici, redazione di rapporti di segnalazione alle Autorità giudiziarie, di polizia e civili. Nell'ambito del problema inerente a dinamiche di spaccio di droga e delinquenza ad esso correlata in via Besso ed immediate adiacenze, la nostra polizia ha partecipato ai servizi ed alla vigilanza necessaria.

Essendo Massagno situato su due arterie di grande traffico, la via Besso e la via San Gottardo, gli agenti della polizia sono anche molto impegnati per il disciplinamento del traffico.

## Consorzi - Enti - Partecipazioni

Presentiamo la tabella aggiornata ai dati del 2009 concernente le partecipazioni a consorzi, enti e Cantone.

E' tuttavia incompleta delle decurtazioni dei sussidi, ad esempio quelli concernenti la scuola.

<u>Consorzi:</u>	
smaltimento rifiuti ESR	fr. 451'797.80
depurazione acque	fr. 428'547.05
argini Vedeggio	fr. 4'280.45
argini Cassarate	fr. 20'641.65
protezione civile	fr. 177'197.45
<u>Servizi:</u>	
SACD	fr. 442'949.80
appoggio SACD	fr. 166'361.70
Istanza di compensazione	fr. -3'298.20
Totale	fr. 1'688'477.70

<b>Maggior spesa rispetto al 2008</b>	<b>+ fr. 131'754.05</b>
A questo importo sono da aggiungere i finanziamenti degli <u>Enti</u> di cui il Comune fa parte, ossia:	
Croce Verde	fr. 63'103.50
Vigili del fuoco Lugano	fr. 86'702.20
Trasporti pubblici TPL SA	fr. 248'700.00
Comunità tariffale	fr. 33'076.00
Commissione regionale trasporti	fr. 5'415.25
Servizio medico festivo	fr. 11'392.00
Servizi di Polizia (radio e radar)	fr. 3'759.70
Ente turismo	fr. 7'152.15
Totale	fr. 459'300.80
<b>Minor spesa rispetto al 2008</b>	<b>- fr. 4'666.05</b>
Altre quote di <u>riversamento allo Stato</u> per:	
Visite mediche scolastiche e dentarie	fr. 42'375.85
Contributo a scuole speciali	fr. 0.00
Trasporto pubblico Regionale	fr. 242'513.00
Trasporto allievi SME	fr. 31'937.55
Contributo per asili nido	fr. 133'546.00
Contributo spese case per anziani	fr. 1'821'334.65
Assistenza sociale	fr. 267'201.92
Manutenzione impianti semaforici	fr. 9'742.85
Compensazione intercomunale	fr. 85'475.00
Contributo di livello	fr. 336'148.00
Totale	fr. 2'970'274.82
<b>Maggior spesa rispetto al 2008</b>	<b>+ fr. 269'740.89</b>
<u>contributo oneri assicurativi:</u>	
AVS, AI, PC, Casse malati, medici montagna, indigenti	fr. 1'915'626.60
<b>Minor spesa rispetto al 2008</b>	<b>- fr. 380'269.95</b>
<b>Totale partecipazioni</b>	<b>fr. 7'033'679.92</b>
<b>Totale maggior spesa rispetto al 2008</b>	<b>fr. 16'558.94</b>

## Azienda Elettrica Massagno SA

La quantità d'energia prodotta dalla nostra centrale idroelettrica della Stampa durante l'anno 2009 è stata di 17.9 GWh, superiore quindi alla media decennale di 15 GWh. Il risultato d'esercizio che ne consegue risulterà quindi essere migliore di quanto preventivato. Al momento non disponiamo però ancora di cifre definitive.

Nel 2009 sono state emesse le fatturazioni per l'ultima volta con le tariffe precedenti la modifica applicata a far data dal 1.1.2010. Nel rispetto dell'Art. 10 dell'Ordinanza federale sull'approvvigionamento elettrico le tariffe applicabili ai clienti del comprensorio di distribuzione dell'Azienda Elettrica di Massagno (AEM) SA non hanno comportato aumenti.

L'AEM SA, molto sensibile agli aspetti ecologici e ambientali, oltre ad occuparsi del trasporto e della distribuzione di energia elettrica, produce in loco energia idroelettrica estremamente pregiata in quanto rispettosa dell'ambiente e totalmente rinnovabile.

Essa è intenzionata ad aumentare ulteriormente la propria iniziativa a favore dell'utilizzo di fonti d'energia rinnovabili che contribuiscono all'abbattimento delle emissioni dei gas ad effetto serra. A tale scopo offre ad ogni suo cliente la possibilità di contribuire attivamente alla protezione dell'ambiente, con promozione dell'energia solare certificata. Inoltre sono offerti incentivi per gli impianti a Termopompa, che sfrutta le energie rinnovabili per il riscaldamento domestico. Allo stato attuale della tecnica essa rappresenta una valida alternativa ai bruciatori a nafta convenzionali.

D'attualità l'argomento degli impianti di illuminazione pubblica e il costo per questa illuminazione. Le risposte all'interrogazione su queste problematiche sono state date mediante documento emesso il 24 febbraio 2010, da cui si deduce che la tariffa applicata dall'AEM SA ammonta a fr. 207.00 per punto luce. In base a questi dati i costi dell'illuminazione pubblica di Massagno rientrano in parametri di consumo normali. A pag. 54 sono stati esposti separati i fattori di costo.

## Commenti sui conti di gestione

Come di consueto facciamo seguire le informazioni tecniche e di dettaglio sui conti di gestione e diversi, sui conti settoriali, inoltre sono allegati grafici e tabelle complementari.

### 0. AMMINISTRAZIONE GENERALE

L'attività dell'amministrazione in generale per l'anno 2009 presenta i seguenti dati:

<b>MUNICIPIO</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>	<b>2007</b>	<b>2006</b>
sedute	47	46	45	43
risoluzioni	1063	1137	1036	1155
messaggi municipali	47	67	58	20
<b>CONSIGLIO COMUNALE</b>				
sedute	6	6	6	3
rapporti commissionali	57	82	56	24
interpellanze	6	10	6	4
mozioni	3	3	-	-
<b>CANCELLERIA COMUNALE</b>				
autentica firme	131	148	90	96
certificati UCA	1009	845	910	908
formulari passaporti }	481	344	620	370
formulari carte d'identità )				428
patenti caccia	5	14	11	9
patenti pesca	56	61	61	53
informazioni scritte	1200	1200	1300	1300
cancelleria	201	154	210	236
carte giornaliere FFS	696	725	671	615
<b>STATO CIVILE</b>				
matrimoni celebrati a Massagno	10	9	13	9

<b>EDILIZIA</b>				
licenze edilizie nuovi edifici	3	8	7	5
licenze edilizie diverse	13	8	15	16
licenze notifiche	25	16	20	20
permessi abitabilità	16	4	5	9

Si confermano ai valori degli anni precedenti gli onorari e le indennità per Municipio e Consiglio comunale e corrispondono alle normative del Regolamento comunale (011 - 012).

Gli stipendi (301) sono calcolati come da Regolamento organico dei dipendenti, alcune varianti rispetto al preventivo sono dovute ad un pensionamento senza sostituzione nonché per spostamento di dipendenti all'interno dei diversi servizi amministrativi, per favorire una formazione globale sull'attività in previsione di istituire degli sportelli Front Office. I costi non contemplano alcuna spesa per rincarare in quanto non sono stati raggiunti i punti previsti dall'art. 32 del Regolamento organico dei dipendenti (ROD).

I valori per il calcolo dei contributi sociali (303, 304, 305) corrispondono a:

- 6.05% contributi AVS/AD paritetico sul salario lordo (AD 1% sino a fr. 126'000) + spese amministrative 0.15% a carico del Comune;
- 1.75% aliquota contributiva assegni figli (1,60% 2008) a cui si aggiunge lo 0.15% quale aliquota AF integrativa da quest'anno;
- 2.238% premi assicurazioni perdita di guadagno, di cui 0.61% per la malattia e 1,628% (amministrazione) per gli infortuni professionali e non professionali (queste percentuali non considerano il costo del premio INP dello 0.73% a carico del dipendente).

La previdenza sociale (304) è confermata come da contratto con la Cassa pensione dei Comuni svizzeri Comunitas. Le percentuali sono applicate sul salario assicurato.

Le procedure d'incasso comportano costi e ricavi, si vedano i conti (020.318.04/436.02). L'ufficio esazione dei Servizi finanziari segue attentamente le procedure di incasso, le statistiche seguenti indicano i dati essenziali:

<b>Statistica 2009</b>	<b>Numero</b>	<b>Variazione %</b>	<b>2008</b>
1° richiamo	1061	-8.14%	1155
2° richiamo	265	-4.68%	278
ultimo richiamo	18	-51.35%	37
diffide	216	-53.25%	462
domande d'esecuzione	316	-30.40%	454
<b>Totale</b>	<b>1876</b>		<b>2386</b>
<b>dilazioni non rispettate</b>	<b>57</b>	<b>-29.63%</b>	<b>81</b>

<b>Statistica 2009</b>	<b>Numero</b>	<b>Variazione</b>	<b>2008</b>
Istanze rigetto	36	-5.26%	38
Domande di proseguimento	301	-26.23%	408
Domande di vendita	91	-9.90%	101
Nuove esec.dopo carenza beni	26	52.94%	17
Domande d'esecuzione	2	0.00%	2
<b>Totale</b>	<b>456</b>		<b>566</b>

L'organo peritale di controllo (020.318.09) si riferisce alla revisione esterna della contabilità del comune in ossequio all'art. 171 cpv. 2 LOC.

Dal rapporto stilato in data 16.3.2010 dalla Fidirevisa rileviamo: "la revisione per i consuntivi del Comune, costituiti da bilancio, conto di gestione corrente e conto degli investimenti, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009 è stata effettuata in ossequio alle disposizioni legali, si è svolta presso gli uffici della Cancelleria Comunale. La stessa è successivamente stata conclusa in sede. Nell'analisi del conto di gestione corrente ed in particolare nel confronto fra le cifre di preventivo e quelle di consuntivo, ci siamo limitati agli aspetti formali e non a quelli di merito.

*Il revisore non può in effetti sostituirsi alla Commissione della gestione, rispettivamente alle competenti istanze comunali, per il giudizio politico in merito alle differenze fra preventivo e consuntivo.*

*Il mandato di questa revisione ha incluso quanto previsto dalle disposizioni emanate dal Dipartimento delle istituzioni nella Direttiva del 16 gennaio 2009.*

*Abbiamo appurato che la contabilità venga aggiornata in modo regolare.*

*La documentazione messa a nostra disposizione era completa e ordinata. La cancelleria è stata in grado di fornirci tutti giustificativi che necessitavamo per la verifica delle registrazioni contabili.*

*Tutte le informazioni complementari ci sono state fornite dal Responsabile dei servizi finanziari, dal Segretario comunale e dagli altri funzionari dell'Amministrazione comunale. Ringraziamo il personale amministrativo per la collaborazione.*

*L'organizzazione contabile e le procedure di lavoro vengono svolte dalla Cancelleria comunale sotto il controllo del Segretario comunale.*

*La separazione delle funzioni e la gestione dei pagamenti appaiono adeguate alle circostanze.*

*In base all'art. 21 cpv. 2 Rgfc, il messaggio sul consuntivo deve contenere la spiegazione delle differenze significative con il preventivo e deve essere completato dalla relativa documentazione.*

*A nostro giudizio il conto consuntivo per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009 è conforme alle normative in materia finanziaria e contabile contenute nella Legge Organica Comunale, nella Direttiva 16 gennaio 2009 del Dipartimento delle Istituzioni, nel Regolamento sulla gestione finanziaria e la contabilità dei Comuni (Rgfc) ed ai principi generalmente riconosciuti dalla prassi contabile".*

Il Centro elaborazione dati comunale assiste il comune e l'azienda elettrica nonché istituti esterni. Nel corso del 2009 sono stati attivati i lavori per l'armonizzazione dei dati a livello federale del Controllo degli abitanti per una rapida individuazione dei dati registrati e posti a disposizione degli uffici cantonali e federali autorizzati al loro utilizzo a scopo amministrativo, salvaguardata la riservatezza dei medesimi.

Si è implementata l'informatizzazione degli inventari delle tombe e dei loculi del cimitero e la loro gestione.

E' stato aggiornato il sito [www.massagno.ch](http://www.massagno.ch) e migliorate le informazioni, così che appare più attrattivo per informare il cittadino e per rispondere alle sue richieste.

Si è intervenuti a modificare i programmi relativi alla gestione della rete e all'implementazione della nuova impostazione tariffale e relativa fatturazione dell'AEM.

Le attività esterne del CED indicate a pag. 8 sono remunerate e gli incassi confluiscono nei conti rimborso prestazioni servizi ad AEM SA (020.436.03) per fr. 138'100.00 con un consistente aumento per i sopra citati lavori. Nel conto rimborso prestazioni servizi comunali (029.436.05) sono registrati gli introiti dei Comuni di Savosa fr. 20'000.00, Cureglia fr. 12'400.00 e della Casa Girasole fr. 8'000.00.

Nelle spese per perizie e consulenze, (029.318.08) sono inclusi gli studi per aggiornamento piano regolatore così come deciso dal Consiglio comunale, i progetti, le consulenze contabili e l'assistenza legale.

I rimborsi personale (029.436.01) contengono indennità recuperate per assenza malattia e infortuni dei dipendenti.

Il costo combustibile per riscaldamento (090.312.02) si riferisce alle fatture pagate, mentre per le informazioni circa quantitativi dei consumi per ogni edificio alleghiamo la tabella a pag. 102.

Gli edifici comunali richiedono ogni anno lavori di manutenzione per mantenerli in uno standard normale di conservazione, i relativi costi sono registrati nel conto della manutenzione immobili diversi (314.11). Nel 2009 si è resa necessaria una importante manutenzione per l'isolazione delle fondamenta dello stabile Casa Rossa (sede AEM) per Frs. 39'771.25

Le entrate registrano le locazioni (090.427.01) che fanno riferimento agli affitti degli immobili comunali a terzi.

## 1. SICUREZZA PUBBLICA

L'aggiornamento catastale e relativi ricavi (100.318.01//434.01/461.01) segue le numerose modifiche anche dovute alle nuove edificazioni ed agli interventi edilizi nonché all'intavolazione di PPP.

L'attività della Cancelleria per i formulari allestiti per le carte identità e passaporti (101.318.02 e 101.431.02) si è conclusa. A partire dal 1° marzo 2010 è entrato definitivamente in vigore il passaporto biometrico svizzero (passaporto 10). La Cancelleria comunale **non** può più allestire i formulari per nuovi passaporti e carte d'identità.

Vengono rilasciati nei Centri stabiliti dal Cantone; per i cittadini di Massagno le sedi più vicine sono Lugano in Via della Posta 8 (Centro Puntocittà), Viganello in Via Sara Frontini 1 e Pambio Noranco, in Via Cantonale.

L'attività intercomunale gestita dall'Ufficio conciliazione in materia di locazione N. 6 (102) con sede a Massagno è aumentata nel 2009. Le pratiche gestite per fruitori del servizio dei 30 Comuni membri sono state 158.

La Commissione tutoria regionale (103) esegue le prestazioni di legge per 11 Comuni del comprensorio 5 ed ha aperti 494 casi di persone che hanno bisogno di assistenza o per quelle che necessitano di misure di protezione. Il Presidente, il membro fisso ed il delegato del Comune (segretario comunale) trattano le pratiche secondo i disposti della legge, l'amministrazione impiega due persone che svolgono con professionalità e impegno la propria delicata funzione per un totale del 150%. I conti di dettaglio sono esposti alle pagg. 127/130.

Presentiamo la statistica dei casi:

<b>Generale</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
minorenni	244	214	217	245	261	265	264	289
maggioenni	154	147	144	138	139	158	163	160
segnalazioni	26	28	19	20	18	19	35	27
collocamenti maggiorenni	1	0	0	3	2	1	1	3
privazione custodia	8	8	7	15	10	2	9	1
mandati valutazione	6	6	4	3	10	11	4	8
società prive di amministr.	34	37	41	32	31	24	22	6
<b>Totale</b>	<b>473</b>	<b>440</b>	<b>432</b>	<b>456</b>	<b>471</b>	<b>480</b>	<b>498</b>	<b>494</b>

<b>Massagno</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
minorenni	68	62	70	74	72	76	89	80
maggioenni	43	44	56	55	56	65	64	71
segnalazioni	15	8	4	8	6	10	17	14
collocamenti maggiorenni	1	0	0	0	1	5	0	0
privazione custodia	3	3	5	7	6	4	3	2
mandati valutazione	3	2	1	1	5	5	2	3
società prive di amministr.	11	8	10	10	10	7	8	1
<b>Totale</b>	<b>144</b>	<b>127</b>	<b>146</b>	<b>155</b>	<b>156</b>	<b>172</b>	<b>183</b>	<b>171</b>

L'attività della polizia è commentata a pag. 17, mentre le entrate per multe di polizia (113.437.01) sono state 3950 con aumento degli incassi a fr. 164'455.00.

Il Servizio vigili del fuoco (140.352.01) è effettuato dal Corpo Pompieri di Lugano, che ha fatturato la quota parte in base all'aliquota di partecipazione del 5.7095%. Hanno effettuato 13 interventi a Massagno.

Il Consorzio protezione civile (160.352.01) svolge l'attività di legge e la prevenzione per i Comuni. La fattura è allestita in base ad un coefficiente che prende in considerazione l'indice di forza finanziaria e il totale degli abitanti. Per l'anno 2008 era 8.852 % (anno di riferimento 2005), per il 2009 provvisorio 6.686% (indice di riferimento 2006).

## 2. EDUCAZIONE

Gli stipendi scuola infanzia (200/210.302.01) come quelli scuola elementare (210.301.01) sono calcolati in base alla regolamentazione cantonale.

Il sussidio cantonale alle voci 200 e 210.461.01 è calcolato per l'ultimo anno sulla base dell'art. 34 L sugli stipendi dei docenti, con la quota di grado di sussidio del 30%.

Il servizio della mensa della SI (200) è eseguito presso la cucina della sede di via Motta, questa serve anche una trentina di allievi SE che consumano il pranzo presso un locale della SI di Povrò per un totale di 3183 pasti. Complessivamente sono preparati dalla SI ben 22485 pasti, come risulta dalla seguente statistica:

MESE	SCUOLA INFANZIA	PERSONALE	SCUOLA ELEMENTARE	DOCENTI	TOTALE PASTI	GIORNI REFEZIONE
gennaio	1418	112	309 P/293 G	42 P/28 G	2202	14
febbraio	1298	96	224 P/276 G	36 P/24 G	1954	12
marzo	1977	136	362 P/375 G	51 P/34 G	2935	17
aprile	1295	88	269 P/246 G	33 P/22 G	1953	11
maggio	1660	96	312 P/267 G	36 P/24 G	2395	12
giugno	926	64	169 P/142 G	24 P/16 G	1341	8
settembre	1544	128	395 P/286 G	36 P/28 G	2417	16
ottobre	1936	144	453 P/ 335 G	44 P/36 G	2948	18
novembre	1455	104	365 P/ 290 G	34 P/26 G	2274	13
dicembre	1329	96	325 P/ 263 G	29 P/24 G	2066	12
<b>Totali</b>	<b>14838</b>	<b>1064</b>	<b>3183 P/2773 G</b>	<b>365 P/262 G</b>	<b>22485</b>	<b>133</b>
			P = Povrò G = Girasole			

Un secondo gruppo di circa 25 allievi di SE usufruisce del servizio mensa offerto nella sede presso la casa anziani Girasole per un totale di 2773 pasti.

Le tasse refezione SI (200.432.01) sono immutate in fr. 450.00 per anno scolastico, quelle per gli allievi SE (432.03) sono pure confermate in fr. 7.00 al pasto.

I ricavi per palestra e piscina, seguono le occupazioni delle scuole medie, licei e diverse (210.427.01) nonché delle associazioni con sede fuori comune (210.427.03).

Grazie anche alle collaborazioni intercomunali le occupazioni del Roseto per la scuola montana (211.427/432.01) sono confermate. Il personale segue con attenzione questo apprezzato servizio. La tabella seguente specifica le presenze distribuite durante l'anno:

TABELLA RIASSUNTIVA OCCUPAZIONE ROSETO						
ANNO 2008 e 2009						
mese	ANNO 2008				TOTALI	
	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze
gennaio	1	38	4	141	5	179
febbraio	1	41	2	78	3	119
marzo	1	36	1	37	2	73
aprile	2	46	2	63	4	109
maggio	0	0	4	103	4	103
giugno	1	14	1	24	2	38
luglio	4	83	0	0	4	83
agosto	0	0	0	0	0	0
settembre	2	41	2	55	4	96
ottobre	3	53	1	41	4	94
novembre	1	16	1	27	2	43
dicembre	1	24	0	0	1	24
<b>TOTALI</b>	<b>17</b>	<b>392</b>	<b>18</b>	<b>569</b>	<b>35</b>	<b>961</b>

ANNO 2009						
settimana	presenze	ALTRI		TOTALI		
		settimana	presenze	settimana	presenze	
2	80	1	23	3	103	
1	33	3	87	4	120	
1	16	4	148	5	164	
0	0	3	62	3	62	
0	0	4	116	4	116	
2	38	1	62	3	100	
4	117	0	0	4	117	
0	0	0	0	0	0	
1	16	4	90	5	106	
4	67	0	0	4	67	
0	0	0	0	0	0	
1	30	0	0	1	30	
<b>TOTALI</b>	<b>16</b>	<b>397</b>	<b>20</b>	<b>588</b>	<b>36</b>	<b>985</b>

### 3. CULTURA E TEMPO LIBERO

Il conto 309.318.01 include i costi delle attività culturali che abbiamo commentato a pagg. 9/10. Sono confermati i contributi alle Associazioni culturali, ricreative (309.365.02) e sportive (340.365.01) comunali per la loro preziosa attività sociale.

La manutenzione aree e parchi pubblici (330.314.01) include tutti i costi per interventi necessari per mettere a disposizione confacenti zone di svago alla cittadinanza.

Il consuntivo 2009 del Centro sportivo Valgersa (340.362.01), si vedano le pagine gialle, presenta un disavanzo aumentato di fr. 20'263.00 rispetto al 2008, cifra che ammonta a 37'696.00 se confrontata con il preventivo. In questo senso, oltre alla questione della contabilizzazione al lordo dei salari di cui abbiamo riferito nella parte politica di questo consuntivo, sono da indicare alcune spese straordinarie di una certa importanza che hanno influito sul risultato finale. Segnaliamo in particolare :

- il controllo RASl degli impianti elettrici e la loro messa a norma, che ha implicato spese per fr. 19'679.00 (001.314.01 e, in piccola parte, 004.314.02)
  - l'investimento per l'impianto per l'energia reattiva (fr. 12'500.00), che permetterà di risparmiare in futuro sui costi energetici, recuperando la somma iniziale (001.314.01)
  - migliorie e manutenzioni alle attrezzature per le società nell'area dello stadio per un totale di fr. 17'000.00, comprendenti in particolare la rete di protezione (fr. 12'731.70) posta dietro una porta di calcio per tutelare atleti e utenti dello stadio (004.314.02)
  - la voce "Stampati e spese generali" comprende la nuova carta da lettere intestata con il nuovo logo, così come l'allestimento del sito internet e alcune spese per la manifestazione *Svizzera in movimento*, per un totale di fr. 8'400.00 (001.310.01)
- Per quanto concerne gli incassi, da segnalare che la piscina ha visto un aumento delle entrate per fr. 49'400.00 rispetto all'anno precedente, ai quali si aggiunge l'incremento dei contributi dei comuni convenzionati per fr. 7'000.00.

In merito alla frequentazione del centro, forniamo i seguenti dati :

- Campo di calcio : sono state disputate 174 partite e effettuate 158 sedute di allenamento; le 12 ore settimanali disponibili per il campo in erba sono state utilizzate prevalentemente dalle 11 squadre del FC Savosa-Massagno.
- La pista di atletica ha visto un'occupazione di circa 520 ore da parte di un consistente numero di atleti della SAM atletica e SAM basket. Viene pure utilizzata da diverse scuole e dal liceo di Savosa ed è a disposizione del pubblico.
- La piscina è stata aperta dal 1 maggio al 6 settembre per un totale di 129 giorni, di cui 18 di cattivo tempo. Complessivamente le entrate sono state 54'474.
- Tra le iniziative del Centro sportivo, segnaliamo la manifestazione *Svizzera in movimento* (8 e 9 maggio), che ha coinvolto le scuole elementari il venerdì e la popolazione il sabato, così come l'incontro tra i municipi dei comuni consorziati (Cadempino, Canobbio, Comano, Lamone, Porza e Vezia) avvenuto a fine agosto.

### 4. SALUTE PUBBLICA

Come ogni anno la Croce Verde (490.365.01) fattura un costo pro capite inferiore rispetto a quello preventivo, l'evoluzione generale dei costi e delle entrate hanno portato a rinunciare alla richiesta di un ulteriore acconto sul pro-capite.

Circa la nuova sede prevista sul sedime a ridosso della rotonda di Povrò, il Dipartimento del territorio ha espresso un parere negativo per motivi di ordine pianificatorio e paesaggistico, per cui sono in atto valutazioni per cercare una soluzione al problema.

## 5. PREVIDENZA SOCIALE

Il capitolo della previdenza sociale nell'anno 2009 registra minori costi rispetto al conto preventivo.

Dalla documentazione a disposizione rileviamo come con il tasso di partecipazione massimo del 9% sul gettito e nella misura del 70% rispetto al costo, il contributo comunale totale per le diverse partecipazioni sociali (501) assicurazione malattia, prestazioni complementari, AVS, AI, ammonta a fr. 2'084'626.60 lordi che dedotti acconti versati in più porta ad un saldo di fr. 1'915'626.60. Da notare come la spesa cantonale per il 2008 ammonti a fr. 249'435'781.15.

Come già riferito sono stati confermati i contributi protezione della gioventù (540) per fr. 66'000.00 agli asili nido con sede nel comune, sulla base di parametri che contemplano anche il numero dei fruitori domiciliati a Massagno (complessivamente una ventina), secondo il principio prioritario dell'interesse pubblico comunale.

Questo importo è stato dedotto dal contributo complessivo dovuto dal comune al Cantone, quale partecipazione ai costi di affidamento di minorenni nei Centri educativi che, per il 2009 è fissato in Fr. 133'546.—

La partecipazione spese la Sosta (570.352.01) si allinea ai normali costi annui e viene determinata dal Cantone in base ad un mandato di prestazione. Il dettaglio dei conti figura alle pagg. 113/117.

Circa i costi Casa Anziani Girasole (570.363.01) già abbiamo riferito alle pagg. 15/16 mentre i dettagli finanziari figurano da pagg. 122/125.

Il contributo case per anziani (570) riguarda gli anziani domiciliati a Massagno ospitati in case riconosciute dal Cantone e quelli delle due case Villa S. Maria di Savosa e Parco Maraini Lugano con le quali siamo convenzionati. Nella lettura dei dati della tabella seguente si tenga conto che il numero degli anziani si riferisce alle unità presenti nel corso di un anno ma anche per periodi più brevi.

CASE ANZIANI	N. RICOVERATI	GIORNI RICOVERO 2009
• Girasole, Massagno	58	18'964
• S. Maria, Savosa	18	5'921
• Clinica "Parco Maraini", Lugano	12	2'054
• Cigno Bianco, Agno	3	511
• Centro L'Orizzonte, Colla	2	660
• Asilo dei Ciechi, Lugano	6	1'379
• Stella Maris, Bedano	1	365
• Residenza Paradiso, Paradiso	3	454
• S. Rocco, Morbio Inferiore	1	365
• Cà Rezzonico, Lugano	5	1'131
• Casa Don Guanella, Maggia	1	365
• Tusculum, Capolago	2	708
• Tusculum, Arogno	1	24
• Beato Guanella, Castel San Pietro	1	365
• Residenza Gemmo, Lugano	2	730
• Centro La Piazzetta, Lugano	1	365
• Casa anziani San Giuseppe, Tesserete	1	340
<b>TOTALE</b>	<b>118</b>	<b>34'701</b>

Maggiori costi per i contributi al SACD (580.365.03) che pure sono calcolati sul gettito fiscale e che determinano per Massagno una percentuale del 2,16% su un totale di costi posti a carico dei Comuni di fr. 18'928'796.85.

Massagno viene coperto dall'attività dello SCUDO che ha servito 168 nuclei (49 uomini e 118 donne, 59 per economia domestica e 109 per cure abbinate ad altri servizi).

Il costo per l'Assistenza sociale (581.361.01) comprende la quota di partecipazione del Comune sulla base degli aiuti concessi per decisione del Dipartimento Sanità e Socialità, diamo di seguito dati di dettaglio:

<b>Comune Massagno</b>	Protocolli <i>no. persone che hanno richiesto prestazioni</i>	Domande	SPAM - <i>sussidio assicurazione malattia</i>	ISD – <i>indennità straordinarie disoccupazione</i>	AFI - <i>assegno integrativo</i>	API - <i>assegno prima infanzia</i>	USSI - <i>prestazione assistenziale</i>
Massagno	<b>103</b> <b>(37,32 %)</b>	<b>162</b>	<b>29</b>	<b>4</b>	<b>71</b>	<b>29</b>	<b>29</b>

Sono collaudate ed apprezzate le attività dello sportello LAPS che opera a livello intercomunale, per questo viene incamerato il contributo cantonale (580.461.01). Anche per questa posizione possiamo fornire dati statistici:

<b>Attività 2009 complessiva</b>	Protocolli <i>no. persone che hanno richiesto prestazioni</i>	Domande	SPAM - <i>sussidio assicurazione malattia</i>	ISD – <i>indennità straordinarie disoccupazione</i>	AFI - <i>assegno integrativo</i>	API - <i>assegno prima infanzia</i>	USSI - <i>prestazione assistenziale</i>
Massagno	103 (37,32%)	162	29	4	71	29	29
Altri comuni	173 (62.68%)	284	50	4	127	60	43
<b>Totale</b>	<b>276</b> <b>(100%)</b>	<b>446</b>	<b>79</b>	<b>8</b>	<b>198</b>	<b>89</b>	<b>72</b>

L'assistente sociale opera con la necessaria professionalità e discrezione, con la presa a carico di persone con disagi sociali o finanziari, ed indirizzando altri ai servizi idonei per ricevere adeguate consulenze, per seguire le necessarie terapie, per ricoveri presso strutture specialistiche o case per anziani.

Le pratiche aperte sono 111 di cui 65 nuove, suddivise in 60 donne e 51 uomini. La suddivisione per fasce d'età vede circa 60 casi prima dell'età di pensionamento e 50 con età superiore ai 65 anni.

## 6. TRAFFICO

La manutenzione strade (620.314.01) include parecchi interventi per rappezzi sulle strade. Anche l'anno 2009 è stato abbondante di neviccate e il costo del Servizio Calla neve (620.314.02) incide maggiormente.

Il rimborso personale (620.436.01) contiene il riversamento da parte dell'assicurazione di indennità malattia.

I trasporti pubblici (650) includono le partecipazioni finanziarie alla TPL SA per il servizio sulle linee che toccano Massagno, al Cantone vengono versate le partecipazioni per la Comunità tariffale Ticino e Moesano e per il Trasporto pubblico regionale calcolate in base a un coefficiente che tiene conto della popolazione, della forza finanziaria e dell'offerta del trasporto pubblico, che per il 2009 ammonta a fr. 242'513.00.

Il contributo alla TPL SA (651.352.01) corrisponde alla quota di preventivo calcolata sulla base dei parametri prestabiliti.

Sono state vendute 696 carte giornaliere FFS su 730 a disposizione (2 al giorno) conti (650.366.05 e 436.01).

Abbiamo contribuito al costo di 707 abbonamenti Arcobaleno, con gli aiuti diretti come meglio descritto di seguito:

Tipi di abbonamento	Venduti	Costo infr.	Sussidio in fr.
Arcobaleno studenti 1 zona	24	217.00	109.00
Arcobaleno anziani 1 zona	51	369.00	185.00
Arcobaleno studenti 2 zone	117	315.00	158.00
Arcobaleno anziani 2 zone	126	558.00	279.00
Arcobaleno studenti + zone	44	Diverso	158.00
Arcobaleno anziani + zone	5	Diverso	279.00
Arcobaleno mensile + ozono	314	Diverso	Max
Abbonamento binario 7	26	Diverso	Max

Registriamo un aumento degli incassi per parchimetri (621.427.01) e segnaliamo come il conto "Posteggi la Passerella"/"Valgersa" (621.427.02) comprenda gli incassi annui suddivisi al 50% con il co-proprietario comune di Savosa.

## 7. PROTEZIONE AMBIENTE E SISTEMAZIONE TERRITORIO

Come già spiegato a preventivo 2010, sono registrati i maggiori oneri del Consorzio per la Depurazione di Lugano e Dintorni (710.352.01) che deve incenerire i fanghi al Centro di Giubiasco alla tariffa di fr. 150.00/t e che recupera sui Comuni consorziati.

Le tasce d'uso canalizzazioni (710.434.02) sono state confermate ai tassi dello 0.30‰ sul valore di stima dei fabbricati e di fr. 0.30 per m3 d'acqua utilizzata in base al vigente regolamento.

L'eliminazione rifiuti (720) contiene i costi effettivi mentre i quantitativi sono riportati sulla tabella alla pag. 101.

I ricavi (434.01) registrano le tasce rifiuti calcolate in base al vigente regolamento con tassa base più numero dei locali e l'aumento è motivato da maggiori appartamenti occupati.

Sono stati effettuati 454 controlli agli impianti di combustione, si sono recuperati i costi (780.318.02/434.01). Sono state emesse 115 domande di risanamento come delle vigenti normative.

## 8. ECONOMIA PUBBLICA

Il capitolo Energia (860) raggruppa i tre conti 860 Elettricità per illuminazione pubblica, consumo energia edifici pubblici e illuminazione manifestazioni, suddivisi come risposto all'interrogazione del 24.2.2010 per i costi dell'illuminazione stradale. Le entrate per la partecipazione da parte dell'AEM SA (860.410.01) circa la fornitura di energia nel Comune di Massagno sono calcolate in base ad aliquote sul fatturato.

## 9. FINANZE E IMPOSTE

Gli istituti di ricerca svizzeri hanno ritoccato verso l'alto le stime sull'andamento dell'economia svizzera, avvertendo segnali di una ripresa della congiuntura, anche le previsioni sull'evoluzione della disoccupazione sono state rivedute verso l'ottimismo. Per il Ticino anche se gli effetti della ripresa tardano a manifestarsi, si confermano comunque previsioni di miglioramento. Di conseguenza non dovrebbe verificarsi una flessione accentuata del gettito ed un aumento dei costi sociali per i prossimi anni.

Permangono ai minimi storici i tassi di finanziamento, gli ultimi prestiti sono stati rinnovati al 1.8% e 1.7% per la durata di 5 anni.

Al riguardo delle imposte comunali (900) già abbiamo riferito a pag. 2.

Presentiamo il dettaglio contenuto nelle consuete tabelle:

**Statistica emissioni imposte comunali**

Descrizione	Persone fisiche		Persone giuridiche	
	n.	%	n.	%
Notifiche 2008				
emesse con tassazione	2422	58.22%	136	33.01%
emesse esenti	772	18.56%	31	7.52%
non emesse	966	23.22%	245	59.47%
<b>totale</b>	<b>4160</b>	<b>100.00%</b>	<b>412</b>	<b>100.00%</b>
Numero notifiche 2007	4131		417	
variazione	29	0.70%	-5	-1.20%

Il totale delle sopravvenienze scritte nel 2009 indicate nella tabella sotto ammonta a fr. 4'155'830.45. Questo importo serve a coprire le stime di imposte senza notifica per l'anno 2009 con fr. 1'790'000.00, la rimanenza di fr. 2'365'830.45 concerne tassazioni emesse e registrate contabilmente nel 2009 relative agli anni dal 1991 al 2008 di persone fisiche, persone giuridiche e imposta immobiliare.

**Sopravvenienze**

Descrizione	Sopravvenienze	Coperture	Sopravvenienze	Coperture
	2009	2009	2008	2008
Persone fisiche	3'804'365.90	1'450'000.00	3'008'546.00	1'800'000.00
Persone giuridiche	248'848.25	240'000.00	1'828'397.50	1'670'000.00
Imposta immobiliare	102'616.30	100'000.00	101'321.90	100'000.00
<b>Totale</b>	<b>4'155'830.45</b>	<b>1'790'000.00</b>	<b>4'938'265.40</b>	<b>3'570'000.00</b>

Di seguito presentiamo la tabella delle risorse fiscali confrontate con dati precedenti:

	<b>RISORSE FISCALI</b>	<b>2009</b>	<b>2009</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
		<b>Consuntivo</b>	<b>Preventivo</b>	<b>Piano finanz.</b>	<b>Consuntivo</b>
	Moltiplicatore politico	72.50%	72.50%	72.50%	72.50%
40	Anno corrente PF	10'958'293.20	12'000'000.00	11'528'230.00	11'063'504.65
40	Anno corrente PG	4'123'979.25	4'500'000.00	4'300'700.00	4'007'683.15
	<b>GETTITO CON MOLTIPLICATORE</b>	<b>15'082'272.45</b>	<b>16'500'000.00</b>	<b>15'828'930.00</b>	<b>15'071'187.80</b>
40	Imposta immobiliare	541'851.00	650'000.00	650'000.00	537'897.00
	<b>TOTALE ANNO CORRENTE</b>	<b>15'624'123.45</b>	<b>17'150'000.00</b>	<b>16'478'930.00</b>	<b>15'609'084.80</b>
40	Imposta personale	85'426.25	100'000.00	100'000.00	107'381.40
40	Sopravvenienze	2'365'830.45	575'000.00	-	1'368'265.40
40	Imposte alla fonte	784'816.80	800'000.00	750'000.00	1'032'386.10
40	Imposte speciali	193'818.05	250'000.00	250'000.00	181'542.90
40	Altre imposte	52'470.50	-	-	58'707.35
44	Imposte di successione	1'014.95	20'000.00	40'000.00	1'719.50
44	Tassa utili immobiliari	8'422.35	-	-	18'407.90
44	Imposta immobiliare PG	28'020.00	95'000.00	130'000.00	24'018.70
44	Altre partecipazioni a imposte	5'987.20	10'000.00	-	788.40
	<b>TOTALE VOCE 40</b>	<b>19'106'485.50</b>	<b>18'875'000.00</b>	<b>17'578'930.00</b>	<b>18'357'367.95</b>
	<b>TOTALE VOCE 44</b>	<b>43'444.50</b>	<b>125'000.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>44'934.50</b>
	<b>TOTALE</b>	<b>19'149'930.00</b>	<b>19'000'000.00</b>	<b>17'748'930.00</b>	<b>18'402'302.45</b>
36	Contributo di livello	-336'148.00	-85'000.00	-	-357'213.00
36	Contributo fondo perequazione	-85'475.00	-85'000.00	-	-95'252.00
	<b>TOTALE RISORSE FISCALI</b>	<b>18'728'307.00</b>	<b>18'830'000.00</b>	<b>17'748'930.00</b>	<b>17'949'837.45</b>

Il rimborso debiti ammonta a fr. 2'000'000.00, la tabella che segue dà le indicazioni sulla gestione del patrimonio e dei debiti (940).

#### Prestiti movimenti 2009

Istituto		Importo CHF	%	Istituto		Importo CHF	%
	Scadenza				Rinnovo		
BSI SA	2007-2009	2'000'000.00	3.04%	BSI SA	2009-2014	1'000'000.00	1.80%
Banca dello Stato	2005-2009	1'000'000.00	1.98%	Banca dello Stato	2009-2014	1'400'000.00	1.85%
Banca dello Stato	2004-2009	3'000'000.00	3.00%	Banca dello Stato	2009-2014	3'000'000.00	1.70%
Banca dello Stato	2005-2009	1'400'000.00	2.28%				
<b>Totale scadenze</b>		<b>7'400'000.00</b>		<b>Totale rinnovi</b>		<b>5'400'000.00</b>	
				<b>Rimborsi</b>		<b>2'000'000.00</b>	

I contributi ai fondi di perequazione e per i livellamento potenzialità fiscale (922) sono calcolati dal Cantone in base alla Legge Perequazione Finanziaria, si attestano sui valori del 2008 e seguono l'evoluzione del gettito fiscale.

Sono assestati gli abbandoni per inesigibilità (990.330.01) ed i condoni (990.330.02) su valori sopportabili anche grazie ad una attenta esazione, che concerne pure il recupero di imposte abbandonate (990.402.01).

L'importo totale degli ammortamenti (990.331.01) con un tasso del 7,864% è commentato a pag. 3 e si richiama la tabella di dettaglio a pag. 76.

## CONTO INVESTIMENTI

Riportiamo di seguito le indicazioni in merito ai conti di investimento derivanti dai messaggi che hanno avuto movimento contabile.

#### M.M. 1799 Studio piano generale di smaltimento (PGS)

Circa l'avanzamento dello studio già abbiamo riferito a pag. 13.  
Conto aperto.

#### M.M. 1897 Moderazione del traffico

Sono ancora da valutare eventuali misure supplementari di moderazione, in seguito il conto potrà essere chiuso.  
Conto aperto.

#### M.M. 1914 Riordino e sistemazione esterna Grotto Valletta

Ancora aperto il contenzioso con il gerente, che ha adito in seconda istanza, dopo che il Comune ha vista confermata dalla Pretura la causa di disdetta.  
Di conseguenza la sistemazione esterna non ha avuto luogo.  
Conto aperto.

#### M.M. 1929 Credito sistemazione Casa Pasquee

I lavori di Casa Pasquee sono terminati con generale soddisfazione e pure l'utilizzo è intenso. Il credito di messaggio di fr. 580'000.00 indicizzato al giorno della consegna dell'edificio ammonta a fr. 599'557.60.

La liquidazione finale prevede un totale di costi di fr. 613'266.05, ne consegue un lieve maggior costo di fr. 13'708.45 rispetto al credito, tuttavia motivato da sollecitazioni venute durante la discussione in Consiglio comunale e dall'esecuzione di alcuni lavori in più rispetto al progetto iniziale e valutati necessari in corso d'opera:

- sistemazione accesso carrabile Parco	17'794.00	
- Impianto d'allarme	8'613.60	
- Cucina più performante	4'567.40	
- Cancelli interni separazione PT/1P	2'450.00	
- Insegna	2'147.10	
- Arredamento particolare	8'620.00	
- tende interne anti-riflesso	3'493.00	
Totale	Fr. 47'685.10	

Ricapitolazione, confronto con MM 1929:

<u>Genere lavoro</u>	<u>credito MM 1929</u>	<u>Liquidazione</u>
1. Lavori preliminari	64'393.20	56'685.85
2. Edificio	423'409.65	473'487.15
4. Lavori esterni	46'278.75	54'458.50
5. Costi secondari	15'602.00	2'621.15
8. Riserva	21'520.00	
9. Arredamento	10'867.60	26'013.40
Arrotondamento	2'071.10	
credito	Fr. 580'000.00	
credito indicizzato	Fr. 599'557.60	Fr. 613'266.05
sorpasso	Fr. 13'708.45	
	Fr. 613'266.05	Fr. 613'266.05

Conto chiuso.

M.M. 1940 Sistemazione attraversamenti pedonali via San Gottardo e via Selva

I lavori sono stati conclusi come previsto a messaggio. La liquidazione concerne solo opere stradali, che si sono concluse entro i crediti di preventivo con un minor costo di fr. 17'370.15, credito da abbandonare.

Conto chiuso.

M.M. 1984 Parco veicoli

Nessuna esigenza di veicoli nel 2010, quindi nessun movimento contabile.

Conto aperto.

M.M. 1985 Sistemazione stradale e riqualifica di via Motta

I lavori sono terminati, è in corso la liquidazione da parte dei progettisti.

Conto aperto.

M.M. 1987 Progettazione lavori Palazzo comunale

La progettazione è conclusa come a messaggio. Minor costo con credito da abbandonare di fr. 1'729.70

Conto chiuso.

M.M. 2037 Progettazione scuola Nosedo

Abbiamo riferito a pag. 10 circa i lavori di progettazione.

Conto aperto.

M.M. 2038 Piano dei trasporti del Luganese

A conclusione del M.M. 1661 è stato riattivato il credito con il nuovo messaggio per le rate annuali dovute dai Comuni al finanziamento del PTL.

Conto aperto.

M.M. 2039 Creazione spazi fumatori Casa Girasole

A fronte di un preventivo di fr. 107'000.00, la liquidazione prevede un maggiore costo per imprevisti e lavori non preventivati di fr. 9'678.40, causati dalla rottura di cavi elettrici durante il carotaggio dei pavimenti e per la posa di una particolare isolazione antincendio per i canali, richiesta dall'Ufficio di Sicurezza in fase successiva alla preparazione del preventivo. Sorpasso da ratificare fr. 9'678.40  
Conto chiuso.

M.M. 2063 Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni.

Nessuna richiesta di anticipo, i lavori sono in pieno svolgimento per l'aggiornamento degli impianti automatici industriali del consorzio.  
Conto aperto.

M.M. 2065 Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

Quotaparte versata come a credito di messaggio.  
Conto chiuso.

M.M. 2080 Canalizzazione attraverso mappale 136

Le opere sono in corso e rispecchiano il preventivo.  
Conto aperto.

M.M. 2096 Sistemazione fiume Vedeggio

E' stata versata la prima rata annuale.  
Conto aperto.

990 Spese d'investimento senza messaggio

E' stato sostituito il pulmino Sosta che sarà utilizzato con sinergie con le scuole e la casa Girasole. Delibera al miglior offerente, acquistato il veicolo Ford Transit Bus 14 posti, fr. 46'000.00.

INCASSI Sono stati recuperati contributi del vecchio Piano generale delle canalizzazioni con un'attenta procedura d'incasso.

## 10. CONTI SENZA MOVIMENTO

M.M. 2082 Sistemazione palazzo comunale

M.M. 2084 Sistemazione scuola montana Roseto.

\* \* \* \* \*

## Conclusioni

Con le considerazioni che precedono consegniamo all'attenzione del Consiglio Comunale per l'evasione di propria competenza i conti consuntivi del secondo anno (il primo completo) della nuova legislatura.

Confrontati con gli importanti obiettivi identificati nel programma di legislatura ed ormai lanciati nel corso di questo 2009, così come con le condizioni di contingenza economica che non possono essere considerate del tutto favorevoli, conforta e rassicura osservare come il nostro Comune goda di una situazione concretamente solida.

Nel 2009 gli indici finanziari mostrano, come alla tabella e relativa scala di valutazione a pagg. 93/95, una situazione finanziaria eccellente. Taluni di questi indici fotografano la situazione in modo dinamico, relativamente agli eventi della gestione dell'anno di riferimento.

Queste osservazioni infondono particolare fiducia e stimolo allo scrivente Municipio affinché, facendo riferimento alla comprovata serietà e prudenza dimostrate negli anni, si possano compiutamente affrontare le importanti sfide programmate per i prossimi anni che, se condotte con sapienza e buon senso, sapranno determinare al nostro Comune nuovi ed significativi scenari di sviluppo.

Per il loro felice raggiungimento è importante e necessario che lo spirito di collaborazione democratica e di attivo dibattito politico che da sempre contraddistingue la quotidianità del nostro Comune, possano continuare ad essere presenti ed alimentare l'azione dell'intera nostra popolazione, sia a livello delle varie rappresentanze politiche attive sul territorio, sia attraverso la preziosa e capillare presenza dell'associazionismo volontario: vero ed irrinunciabile collante sociale per la nostra gente.

A disposizione per fornire le informazioni che venissero richieste, vi preghiamo di:

### r i s o l v e r e :

1. i bilanci consuntivi del Comune, conti gestione e investimento, dei fondi comunali e speciali per l'anno 2009 sono approvati;
2. l'avanzo della gestione corrente di fr. 158'802.59 viene accreditato al capitale proprio;
3. sono abbandonati i seguenti crediti:
 

- M.M. 1940	Sistemazione attraversamenti pedonali via S. Gottardo e via Selva	fr. 17'370.15
- M.M. 1987	Progettazione lavori Palazzo comunale	fr. 1'729.70
4. sono ratificati i sorpassi:
 

- M.M. 2039	Creazione spazi fumatori Casa Girasole	fr. 9'678.40
- M.M. 1929	Casa Pasquee	fr. 13'708.45
5. è dato scarico al Municipio di tutta la gestione del 2009.

Con ossequi.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Il Segretario:

Arch. Giovanni Bruschetti

Damiano Ferrari

Allegati:

- conti consuntivi
- tabelle
- relazioni

## Riassunto consuntivo

Conto di gestione corrente	2009		2008	
	fr.	totale fr.	fr.	totale fr.
uscite correnti	20'200'555.88		19'946'181.52	
ammortamenti ordinari beni amm.	2'685'280.89		2'306'176.97	
ammortamenti suppl.beni amm.				
ammortamenti patr. di beni amm.				
<b>Totale spese correnti</b>		<b>22'885'836.77</b>		<b>22'252'358.49</b>
ricavi correnti	23'044'639.36		22'316'601.02	
ricavi straord.				
<b>Totale ricavi</b>		<b>23'044'639.36</b>		<b>22'316'601.02</b>
<b>risultato esercizio</b>		<b>158'802.59</b>		<b>64'242.53</b>
(- = disavanzo                    + = avanzo)				

### Conto degli investimenti in beni amministrativi

uscite per investimenti	1'402'430.49	2'099'207.00
entrate per investimenti	122'942.45	637'299.63
<b>Onere netto per investimenti</b>	<b>1'279'488.04</b>	<b>1'461'907.37</b>

### Conto di chiusura

Onere netto per investimenti	1'279'488.04	1'461'907.37
ammortamenti ordinari beni amm.	2'685'280.89	2'306'176.97
ammortamenti suppl.beni amm.		
ammortamenti patr. di beni amm.		
risultato esercizio	158'802.59	64'242.53
autofinanziamento	222.28% <b>2'844'083.48</b>	162.15% <b>2'370'419.50</b>
<b>t o t a l e</b>	<b>1'564'595.44</b>	<b>908'512.13</b>
(- = disavanzo                    + = avanzo)		

### Riassunto del bilancio

beni patrimoniali	10'159'080.53	10'570'590.31
beni amministrativi	32'740'189.82	34'145'982.67
<b>totale attivi</b>	<b>42'899'270.35</b>	<b>44'716'572.98</b>
capitale dei terzi	29'084'500.17	31'071'111.74
finanziamenti speciali	296'994.40	286'488.05
capitale proprio	13'517'775.78	13'358'973.19
<b>totale passivi</b>	<b>42'899'270.35</b>	<b>44'716'572.98</b>

Comune di Massagno  
Gestione corrente

		Consuntivo 2009		Preventivo 2009		Consuntivo 2008	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
RIASSUNTO GENERALE							
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	2'560'843.78	688'934.91	2'786'000.00	630'000.00	2'773'160.04	786'313.02
1	SICUREZZA PUBBLICA	1'654'588.26	343'323.85	1'656'500.00	297'000.00	1'543'474.28	305'262.60
2	EDUCAZIONE	4'038'527.95	847'474.80	4'055'200.00	797'800.00	3'886'949.05	854'645.45
3	CULTURA E TEMPO LIBERO	997'475.65	65'672.67	1'026'200.00	69'500.00	1'028'974.82	59'519.70
4	SALUTE PUBBLICA	136'113.25	7'581.20	172'500.00	8'000.00	120'663.60	8'123.40
5	PREVIDENZA SOCIALE	5'414'222.09	212'677.30	5'574'500.00	249'500.00	5'589'745.71	236'430.20
6	TRAFFICO	1'962'110.29	282'467.15	1'764'100.00	240'000.00	1'647'847.65	269'830.35
7	PROTEZIONE AMBIENTE, SISTEMAZ.TERRITORIO	1'548'617.75	1'034'922.20	1'374'500.00	1'016'200.00	1'327'025.75	968'098.95
8	ECONOMIA PUBBLICA	348'260.50	334'815.20	329'000.00	325'000.00	315'082.65	325'175.70
9	FINANZE E IMPOSTE	4'225'077.25	19'226'770.08	4'237'000.00	19'157'000.00	4'019'434.94	18'503'201.65
	Totali	22'885'836.77	23'044'639.36	22'975'500.00	22'790'000.00	22'252'358.49	22'316'601.02
	Risultato / Fabbisogno	158'802.59			185'500.00	64'242.53	
	T O T A L E G E N E R A L E	23'044'639.36	23'044'639.36	22'975'500.00	22'975'500.00	22'316'601.02	22'316'601.02

**COMUNE DI MASSAGNO**  
**CONSUNTIVO GESTIONE INVESTIMENTI**

M.M. NO.	RIS.MUN. DATA	OPERA	CREDITO	CREDITO UTILIZZATO AL 01.01.2009		CREDITO UTILIZZATO INVESTIMENTI 2009		CREDITO RESIDUO AL 31.12.2009	
			VOTATO	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	L.O.C.	NETTO
1785	16.04.2002	Gradinata Pometta e aree svago Centro scolastico Nosedo	1'170'600.00	933'842.05				236'757.95	236'757.95
1799	27.08.2002	Studio piano generale di smaltimento (PGS)	180'000.00	131'852.55		44'019.15		4'128.30	4'128.30
1897	11.04.2005	Misure di moderazione del traffico	100'000.00	76'431.25				23'568.75	23'568.75
1914	07.12.2005	Riordino e sistemazione esterna Grotto Valletta	53'000.00	29'184.00				23'816.00	23'816.00
1929	03.07.2006	Sistemazione casa Pasquee	580'000.00	613'266.05				-33'266.05	-33'266.05
1940	23.10.2006	Sistemazione pedonali Via S.Gottardo e Via Selva	204'000.00	168'623.75		18'006.10		17'370.15	17'370.15
1967	30.04.2007	Rifacimento canalizzazione,pavimentazione,illuminazione via al Ponte	580'000.00	410'561.15		89'316.73		80'122.12	80'122.12
1982	16.07.2007	Sistemazione fiume Vedeggio Camignolo/Foce partecipazione spese	18'720.00	6'240.00		3'115.00		9'365.00	9'365.00
1984	01.10.2007	Parziale sostituzione e rinnovo parco veicoli di servizio in dotazione UTC	350'000.00	68'223.00				281'777.00	281'777.00
1985	08.10.2007	Realizzazione del progetto di sistemazione stradale e riqualifica di via Motta	472'000.00	386'396.40		157'448.81		-71'845.21	-71'845.21
1987	22.10.2007	Progettazione interventi messa in sicurezza ed eliminazione barriere architettoniche del Palazzo Comunale	46'000.00			44'270.30		1'729.70	1'729.70
2037	15.07.2008	Progettazione, preventivo, studio di sostenibilità per ristrutturazione scuola Nosedo	1'700'000.00			602'627.20		1'097'372.80	1'097'372.80
2038	25.08.2008	Quota di finanziamento per il Piano dei Trasporti del Luganese (PTL)	751'500.00	250'500.00		250'500.00		250'500.00	250'500.00
2039	06.10.2008	Creazione di spazi per gli anziani fumatori ospiti della Casa anziani Girasole	107'000.00			116'678.45	15'000.00	-9'678.45	5'321.55
2063	10.11.2008	Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni opera automatici industriali trattenuta acque	222'000.00	55'190.00				166'810.00	166'810.00
2065	02.02.2009	Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni partecipazione costi	19'798.00			19'798.00		-	-
2080	09.03.2009	Rifacimento canalizzazione attraverso mappale 136	198'000.00			2'105.15		195'894.85	195'894.85
2082	20.04.2009	Realizzazione interventi necessari alla messa in sicurezza e mobilità per diversamente abili al Palazzo Comunale	1'095'000.00					1'095'000.00	1'095'000.00
2084	04.05.2009	Realizzazione interventi necessari alla ristrutturazione della Scuola Montana Roseto di Airolo	650'000.00					650'000.00	650'000.00
2096	06.07.2009	CDALD Cons. Dep. Acque Lugano e dintorni sistemazione del fiume Vedeggio	39'273.50			6'545.60		32'727.90	32'727.90
		Contributi canalizzazione e depurazione PGC (1998-2008)					107'942.45	-	107'942.45
		Spese d'investimento senza MM (L.O.C. e Regolamento comunale)	60'000.00			48'000.00		12'000.00	12'000.00

**COMUNE DI MASSAGNO**  
**CONSUNTIVO GESTIONE INVESTIMENTI**

M.M. NO.	RIS.MUN. DATA	OPERA	CREDITO  VOTATO	CREDITO UTILIZZATO AL 01.01.2009		CREDITO UTILIZZATO INVESTIMENTI 2009		CREDITO RESIDUO AL 31.12.2009	
				USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	L.O.C.	NETTO

**CONTO INVESTIMENTI - Riepilogo**

TOTALE USCITE/ENTRATE SPESE D'INVESTIMENTO	1'402'430.49	122'942.45
<b>INVESTIMENTI NETTI</b>		<b>1'279'488.04</b>
AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	2'685'280.89	
AMMORTAMENTI SUPPLEMENTARI	-	
RISULTATO D'ESERCIZIO	158'802.59	
<b>AUTOFINANZIAMENTO</b>		<b>2'844'083.48</b>
Percentuale di autofinanziamento		<b>222.28%</b>

## CONSUNTIVO AMMORTAMENTI 2009

	Valori contabili			Ammortamento %		Ammortamento frs.		Bilancio
	1/01/2009	Investimenti	31/12/2009	LOC	prev.	ordinario	supplementare	31.12.2009
<b>TOTALE AMMORTAMENTI</b>	<b>34'766'867.41</b>	<b>1'279'488.04</b>	<b>36'046'355.45</b>			<b>2'685'280.89</b>		<b>33'361'074.56</b>
<b>BENI PATRIMONIALI</b>	<b>620'884.74</b>		<b>620'884.74</b>	<b>LOC 5.0 %</b>	<b>0.00%</b>			<b>620'884.74</b>
123.01 Immobili beni patrimoniali	620'884.74		620'884.74	0 - 0	0.00%			620'884.74
<b>BENI AMMINISTRATIVI</b>	<b>34'145'982.67</b>	<b>1'279'488.04</b>	<b>35'425'470.71</b>	<b>LOC 5.0 %</b>	<b>7.864%</b>	<b>2'685'280.89</b>		<b>32'740'189.82</b>
140.01 Parchi e giardini	270'619.78		270'619.78	0 - 5	5.00%	13'530.97		257'088.81
141.01 Strade e Piazze	6'009'176.16	175'454.91	6'184'631.07	6 - 15	10.00%	600'917.61		5'583'713.46
141.02 Canalizzazioni	2'118'798.94	12'938.03	2'131'736.97	6 - 15	6.00%	127'127.93		2'004'609.04
143.01 Immobili scolastici	6'204'750.72	602'627.20	6'807'377.92	4 - 10	8.00%	496'380.04		6'310'997.88
143.02 Immobili diversi	13'263'848.77	145'948.75	13'409'797.52	4 - 10	8.00%	1'061'107.82		12'348'689.70
143.03 Cimitero	323'193.94		323'193.94	4 - 10	8.00%	25'855.51		297'338.43
146.01 Mobili, macch., veicoli, attr.	538'080.65	48'000.00	586'080.65	20 - 50	35.00%	188'328.21		397'752.44
146.02 Installazioni	12'568.18		12'568.18	20 - 50	35.00%	4'398.86		8'169.32
154.01 Azioni diverse	3'815'000.00		3'815'000.00	0 - 0	0.00%			3'815'000.00
162.01 Contributi a Comuni	1'440'971.60	250'500.00	1'691'471.60	6 - 15	9.50%	136'892.30		1'554'579.30
171.01 Uscite di pianificazione	147'252.37	44'019.15	191'271.52	20 - 100	20.00%	29'450.47		161'821.05
179.01 Altre uscite attivate	1'721.56		1'721.56	20 - 100	75.00%	1'291.17		430.39

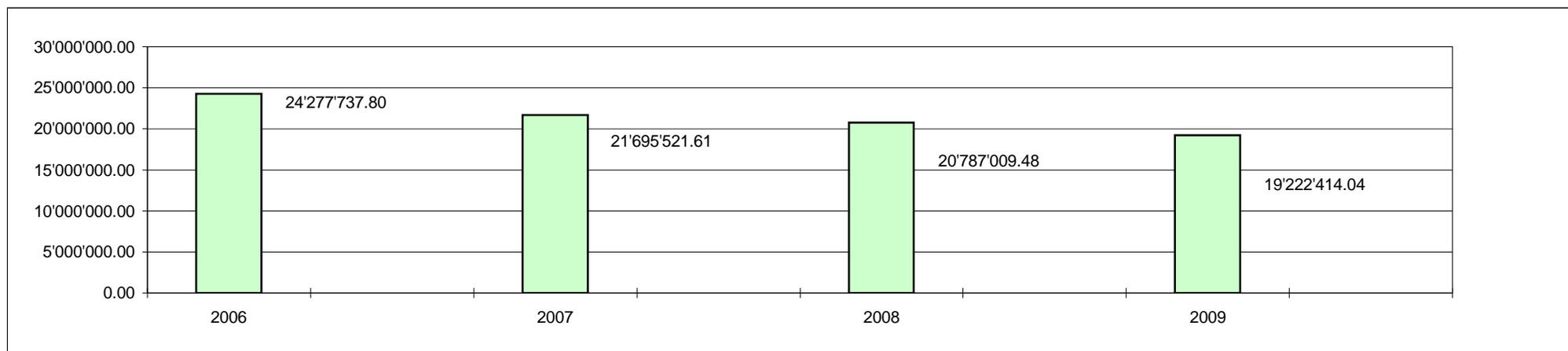
	Consuntivo al	31/12/2009	31/12/2008
ATTIVI			
BENI PATRIMONIALI		10'159'080.53	10'570'590.31
Liquidità		727'208.69	534'034.44
1 0 0 Casse	16'265.90		14'966.95
1 0 1 Conti Correnti Postali	465'136.16		320'843.73
1 0 2 Banche	245'806.63		198'223.76
Crediti		8'387'468.56	8'978'363.98
1 1 1 Crediti in Conto corrente	86'750.46		195'202.38
1 1 2 Imposte da incassare	7'186'362.80		7'568'599.20
1 1 3 Rimborsi da enti pubblici	225'237.90		214'415.25
1 1 5 Debitori diversi	889'117.40		1'000'147.15
Investimenti in beni patrimoniali		625'766.19	625'063.74
1 2 2 Prestiti	4'881.45		4'179.00
1 2 3 Immobili	620'884.74		620'884.74
Transitori attivi		418'637.09	433'128.15
1 3 9 Altri transitori attivi	418'637.09		433'128.15
BENI AMMINISTRATIVI		32'740'189.82	34'145'982.67
Investimenti in beni amministrativi		27'208'359.08	28'741'037.14
1 4 0 Terreni non edificati	257'088.81		270'619.78
1 4 1 Opere del genio civile	7'588'322.50		8'127'975.10
1 4 3 Costruzioni edili	18'957'026.01		19'791'793.43
1 4 6 Mobili,macchine,veicoli,attrez.,e istal.	405'921.76		550'648.83
Prestiti e partecipazioni		3'815'000.00	3'815'000.00
1 5 4 Imprese ad economia mista	3'815'000.00		3'815'000.00
Contributi per investimenti		1'554'579.30	1'440'971.60
1 6 2 Comuni e consorzi comunali	1'554'579.30		1'440'971.60
Altre uscite attivate		162'251.44	148'973.93
1 7 1 Uscite di pianificazione	161'821.05		147'252.37
1 7 9 Altre uscite attivate	430.39		1'721.56
<b>Totale ATTIVI</b>		<b>42'899'270.35</b>	<b>44'716'572.98</b>

	Consuntivo al	31/12/2009	31/12/2008
PASSIVI			
CAPITALE DI TERZI		29'084'500.17	31'071'111.74
Impegni correnti		1'054'703.85	2'523'769.89
2 0 0 Creditori	1'015'454.36		911'021.74
2 0 1 Depositi	29'971.19		31'196.18
2 0 3 Indennizzi a enti pubblici	9'278.30		9'738.65
2 0 6 Conti correnti			1'571'813.32
Debiti a breve termine		1'644'877.57	172'222.89
2 1 0 Banche	1'644'877.57		172'222.89
Debiti a medio e lungo termine		24'700'000.00	26'700'000.00
2 2 1 Riconoscimenti di debito	24'700'000.00		26'700'000.00
Debiti per gestioni speciali		961'426.10	932'584.05
2 3 1 Casse pensioni	923'426.10		894'584.05
2 3 3 Fondazioni e legati	38'000.00		38'000.00
Accantonamenti		534'616.00	538'300.00
2 4 0 Gestione corrente	534'616.00		538'300.00
Transitori passivi		188'876.65	204'234.91
2 5 1 Locazioni,affitti/diritti di superficie	124'824.65		121'925.20
2 5 9 Altri transitori passivi	64'052.00		82'309.71
FINANZ SPECIALI PASSIVI		296'994.40	286'488.05
Impegni verso finanziamenti speciali		296'994.40	286'488.05
2 8 0 Accant.per la manut.straord.canalizzaz.	119'894.40		109'388.05
2 8 1 contributi sostitutivi aree verdi/svago	50'100.00		50'100.00
2 8 2 Contributi sostitutivi per posteggi	127'000.00		127'000.00
CAPITALE PROPRIO		13'358'973.19	13'294'730.66
Capitale proprio		13'358'973.19	13'294'730.66
2 9 0 Avanzi esercizio accumulati anni preced.	13'358'973.19		13'294'730.66
AVANZO D'ESERCIZIO		158'802.59	64'242.53
<b>Totale PASSIVI</b>		<b>42'899'270.35</b>	<b>44'716'572.98</b>

## EVOLUZIONE DEL DEBITO PUBBLICO

Anni	2006	2007	2008	2009
Capitale dei terzi + finanz. Speciali	36'634'873.07	33'194'472.29	31'357'599.79	29'381'494.57
Beni patrimoniali	12'357'135.27	11'498'950.68	10'570'590.31	10'159'080.53
<b>DEBITO PUBBLICO</b>	<b>24'277'737.80</b>	<b>21'695'521.61</b>	<b>20'787'009.48</b>	<b>19'222'414.04</b>
				Variazione debito pubblico ( + aumento, - diminuzione )
				<b>-1'564'595.44</b>

pro capite	pop. finanziaria	importo	pop. finanziaria	importo	pop. finanziaria	importo	pop. finanziaria*	importo
<b>Massagno</b>	5687	4'269.00	5697	3'808.20	5788	3'591.40	5788	3'321.10
Cantone	325830	4'088.00	328583	4'023.00				
Cantone senza Lugano	275263	4'126.00	277384	3'931.00				



\* ultimo dato conosciuto 2008

COMUNE DI MASSAGNO

Consuntivo 2009

### Commento all'analisi dei dati con gli indicatori finanziari

L'analisi finanziaria è uno strumento utile, gli indici immediati e sintetici permettono di dare un giudizio, seppure sommario, sulla situazione finanziaria di un Comune.

Gli indicatori finanziari sono valutati in forma dinamica, considerano le variazioni rispetto al precedente consuntivo e indicano i valori di riferimento previsti dal Cantone.

I valori limite vengono stabiliti facendo capo ai valori mediani dei Comuni. Ciò serve a definire una fascia di oscillazione dei valori e quindi a stabilire il valore ottimale e quello insufficiente.

Il capitale proprio si consolida ulteriormente e con una quota percentuale del 31.6% del totale netto di bilancio forma una importante riserva che verrà in parte utilizzata con la misura di abbattimento del capitale stesso spiegata in sede di preventivo 2010 (pagina 6); diminuisce ulteriormente il debito pubblico e l'andamento dell'esercizio 2009 riduce nuovamente il capitale dei terzi.

Il grado di autofinanziamento del 222.3% ha permesso la copertura totale delle uscite di investimento ed il rimborso di debiti in scadenza.

In generale si ha nuovamente conferma di una situazione particolarmente favorevole e positiva come si rileva dalla definizione degli indicatori che seguono questo breve commento.

## Definizione degli indici

Vengono segnalati gli indici di riferimento più importanti con una valutazione dinamica e corretta degli stessi. Si dispone di una visione precisa della situazione grazie al confronto fra il consuntivo 2009 ed il consuntivo 2008. Sono indicati i valori di riferimento e le scale di valutazione indicati dal Cantone nella pubblicazione "I conti dei Comuni 2007".

### **1 - Capacità di autofinanziamento (2009=12.3%) - (2008=10.3%)**

Indica la capacità del Comune di creare mezzi propri per finanziare gli investimenti, senza dover far capo al capitale dei terzi (**in aumento – definizione cantonale = sufficiente**)

Scala di valutazione:	buona	>15%	Mediana cantonale: 11.7%
	sufficiente	8% - 15%	
	debole	<8%	

### **2 - Quota degli interessi (2009=0.4%) – (2008=0.5%)**

Indica il peso che gli interessi netti assumono sulle finanze del Comune (**in miglioramento – definizione cantonale = bassa**)

Scala di valutazione:	bassa	<1%	Mediana cantonale: 2.6%
	media	1% - 3%	
	alta	3% - 5%	
	eccessiva	>5%	

### **3 - Quota degli oneri finanziari (2009=12.0%) – (2008=10.9%)**

Analogo all'indicatore precedente ma in riferimento agli oneri finanziari (interessi + ammortamenti) (**in aumento – definizione cantonale = alta**)

Scala di valutazione:	bassa	<3%	Mediana cantonale: 12.4 %
	media	3% - 10%	
	alta	10% - 18%	
	eccessiva	>18%	

### **4 - Grado di autofinanziamento (2009=222.3%) – (2008=162.1%)**

Indica la quota di investimenti netti coperta dall'autofinanziamento (risultato d'esercizio + ammortamenti) (**in forte aumento – definizione cantonale = buono**)

Scala di valutazione:	buono	>80%	Mediana cantonale: 89.7%
	sufficiente	60% - 80%	
	debole	<60%	

### **5 - Quota di capitale proprio (2009=31.6%) - (2007=30.0%)**

Indica la riserva contabile legale in rapporto al totale di bilancio epurato dai crediti in conto corrente (**in miglioramento – definizione cantonale = buona**)

Scala di valutazione:	eccessiva	>40%	Mediana cantonale: 10.5%
	buona	20% - 40%	
	media	10% - 20%	
	debole	<10%	

# MOVIMENTO DELLA POPOLAZIONE 2009

	Arrivi	Nascite	Cambio genere dom.	Cambio cittadin.	Cambio perm.	Aum.	Partenze	Decessi	Cambio genere dom.	Cambio cittadin.	Cambio perm.	Dimin.	Saldo annuale	2009	2008
<b>1</b>															
<b>DOMICILIO</b>															
Attinenti	18	7	1	76	0	102	40	2	0	1	0	43	59	653	594
Ticinesi	142	14	6	16	0	178	160	30	1	0	0	191	-13	2086	2099
Confederati	88	7	3	4	0	102	92	10	3	1	0	106	-4	811	815
Stranieri	230	24	205	0	210	669	192	16	10	93	212	523	146	2314	2168
<b>Totali</b>	<b>478</b>	<b>52</b>	<b>215</b>	<b>96</b>	<b>210</b>	<b>1051</b>	<b>484</b>	<b>58</b>	<b>14</b>	<b>95</b>	<b>212</b>	<b>863</b>	<b>188</b>	<b>5864</b>	<b>5676</b>
<b>2</b>															
<b>STRANIERI CON PERMESSINO</b>															
"A-1"	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0
"N"	9	0	0	0	1	10	7	0	22	0	3	32	-22	2	24
"B-1"	22	1	1	0	73	97	40	0	97	0	2	139	-42	11	53
"C-1"	1	0	0	0	2	3	0	0	2	0	0	2	1	1	0
"G"	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0
"B"	24	0	2	0	14	40	12	0	43	0	0	55	-15	5	20
"C"	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0
"G-1"	17	0	2	0	8	27	9	0	3	0	7	19	8	42	34
"L-1"	9	0	0	0	10	19	18	0	19	0	4	41	-22	0	22
"F"	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	1	5	-5	0	5
"L"	4	0	0	0	1	5	4	0	0	0	1	5	0	3	3
NDO	93	2	7	0	5	107	9	0	8	0	101	118	-11	14	25
<b>Totali</b>	<b>181</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>115</b>	<b>311</b>	<b>99</b>	<b>0</b>	<b>199</b>	<b>0</b>	<b>120</b>	<b>418</b>	<b>-107</b>	<b>79</b>	<b>186</b>
<b>3</b>															
<b>SOGGIORNO</b>															
Attinenti	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Ticinesi	28	0	4	0	0	32	13	2	5	0	0	20	12	64	52
Confederati	8	0	4	0	0	12	22	1	2	0	0	25	-13	27	40
Stranieri	4	0	0	0	0	4	4	0	4	1	0	9	-5	6	11
<b>Totali</b>	<b>40</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>39</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>54</b>	<b>-6</b>	<b>98</b>	<b>104</b>
<b>4</b>															
<b>RESIDENZA SECONDARIA "APV"</b>															
Attinenti	2	0	0	0	0	2	1	0	1	0	0	2	0	0	0
Ticinesi	2	0	0	0	0	2	3	0	1	0	0	4	-2	8	10
Confederati	8	0	1	0	0	9	2	4	1	0	0	7	2	59	57
Stranieri	9	0	4	0	3	16	13	3	5	0	1	22	-6	45	51
<b>Totali</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>29</b>	<b>19</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>35</b>	<b>-6</b>	<b>112</b>	<b>118</b>
<b>TOTALI</b>															
Attinenti	20	7	1	76	0	104	41	2	1	1	0	45	59	654	595
Ticinesi	172	14	10	16	0	212	176	32	7	0	0	215	-3	2158	2161
Confederati	104	7	8	4	0	123	116	15	6	1	0	138	-15	897	912
Stranieri	424	27	221	0	328	1000	308	19	218	94	333	972	28	2444	2416
<b>TOTALI</b>	<b>720</b>	<b>55</b>	<b>240</b>	<b>96</b>	<b>328</b>	<b>1439</b>	<b>641</b>	<b>65</b>	<b>232</b>	<b>96</b>	<b>333</b>	<b>1367</b>	<b>69</b>	<b>6153</b>	<b>6084</b>

 <b>Tabella raccolta rifiuti 2009</b>		<b>Anno 2008</b>	<b>Anno 2009</b>	<b>Differenza 2009</b>
<b>Totale generale rifiuti</b>	ql	<b>24'724.49</b>	<b>24'841.70</b>	<b>117.21</b>
Abitanti compreso soggiornanti	nr.	6'084.00	6'153.00	<b>69.00</b>
Media annua per abitante	kg	406.39	403.73	<b>-2.65</b>
Media annua per abitante (raccolta normale)	kg	259.40	259.18	<b>-0.22</b>
Media annua per abitante (raccolta separata)	kg	146.99	144.56	<b>-2.43</b>

### **Raccolta normale**

Rifiuti solidi urbani	ql	14'579.40	14'588.20	<b>8.80</b>
Rifiuti ingombranti, strade e cimitero	ql	1'202.24	1'359.00	<b>156.76</b>
<b>Totale rifiuti non separati</b>	<b>ql</b>	<b>15'781.64</b>	<b>15'947.20</b>	<b>165.56</b>

### **Raccolta separata**

Vegetali privati e comunali	ql	1'909.00	1'843.80	<b>-65.20</b>
Carta e cartone	ql	3'020.80	3'061.00	<b>40.20</b>
Vetri	ql	2'025.30	1'677.00	<b>-348.30</b>
abiti usati (Caritas)	ql	6.74	9.20	<b>2.46</b>
Legno	ql	1'355.22	1'165.60	<b>-189.62</b>
Ferro minuto	ql	11.90	35.20	<b>23.30</b>
Alluminio	ql	24.10	25.60	<b>1.50</b>
Ingombranti ferrosi	ql	221.70	192.80	<b>-28.90</b>
Pneumatici	ql	2.18	6.96	<b>4.78</b>
Oli esausti da motore	ql	4.33	14.74	<b>10.41</b>
Materiale elettrico + elettronico	ql	197.80	150.00	<b>-47.80</b>
Polistirolo espanso	ql	19.78	23.60	<b>3.82</b>
Materiale inerte	ql	144.00	689.00	<b>545.00</b>
<b>Totale raccolta separata</b>	<b>ql</b>	<b>8'942.85</b>	<b>8'894.50</b>	<b>-48.35</b>